

LES ATTAQUANTS DES CANADIENS DOIVENT EXPLOSER / C3



Sports

Montjoye
Une réussite
bien féminine / Page C2

À 29 ans
Stojko passe chez
les professionnels / Page C5



Enfin un gain dans la LNH

Le Sherbrookois Jean-François Labbé signe une victoire avec les Blue Jackets

Louis-Éric Allard
allard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Jean-François Labbé a eu de la difficulté à s'endormir dans la nuit de lundi à hier. Il y a de quoi! Une première victoire dans la Ligue nationale, c'est quelque chose, surtout lorsqu'elle survient à l'âge de 29 ans.

Labbé a profité de la blessure à Marc Denis pour se faire valoir. Le Sherbrookois a défendu avec brio le filet des Blue Jackets de Columbus pour leur permettre de signer un gain de 4-2 contre les Penguins de Pittsburgh.

«Ça fait longtemps que je n'ai pas ressenti une telle sensation. Gagner un premier match dans la LNH, c'est quelque chose, surtout à 29 ans où tu ne crois plus vraiment avoir une telle op-

portunité. En plus, c'est survenu contre les Penguins de Pittsburgh, qui luttent pour une place en séries», se réjouit Labbé.

Ce dernier place ce match en première place de ses souvenirs devant sa première rencontre dans la LNH, une défaite de 3-0 dans l'uniforme des Rangers de New York contre le Canadien de Montréal.

Deux ans plus tard, il signe finalement sa première victoire à son deuxième départ dans le grand circuit.

La chance n'est jamais venue

Labbé a tout raflé dans la Ligue américaine, remportant notamment le titre de joueur le plus utile de ce circuit en 1997 et étant toujours parmi les meneurs de la LAH au chapitre des statistiques.



Jean-François Labbé

On ne lui a toutefois jamais donné la chance d'agir comme gardien auxiliaire avec une équipe de la LNH.

«Je suis très content pour Ti-Mine, parce qu'il ne l'avait jamais eu facile. S'il n'a jamais joué dans la LNH, c'est en raison de sa petite taille et parce qu'on lui préférait des gardiens qui étaient sous contrat. Mais il n'y a aucun doute dans mon esprit qu'il peut tenir son bout dans la LNH», affirme l'entraîneur des gardiens de but, Stéphane Waite, qui agit comme conseiller auprès de Labbé.

Ce dernier ne sait pas si on l'enverra à nouveau dans la mêlée demain lors de la visite des Canucks de Vancouver. Les Blue Jackets de Columbus seront de passage à Montréal, le 6 avril. Peut-être que Labbé aurait la chance de jouer son premier match au Centre Molson?

«Ce serait plaisant! Mais je crois que Marc Denis est sur le point de revenir au jeu. Je m'attends à être retourné à Syracuse sous peu», dit-il.

N'est-il pas frustré de n'avoir pas avoir encore eu une vraie chance de se faire valoir après avoir brûlé la Ligue américaine?

«Il y a quelques années, ça me dérangeait, mais plus maintenant. C'est sûr que j'aimerais avoir quelques départs avec Columbus pour pouvoir prouver ma valeur, mais ils ont deux très bons gardiens en Denis et Ron Tugnutt. Si je joue quelques matchs et que j'offre de bonnes performances, peut-être que je pourrais espérer qu'un échange m'ouvre une place, que ce soit à Columbus ou ailleurs. Mais je ne me tracasse pas avec ça», affirme Labbé, qui a depuis longtemps appris à vivre au jour le jour.

Officiellement éliminés

Les Castors perdent à Shawinigan

Le Nouvelliste et La Tribune
SHAWINIGAN

C'est la fin des haricots pour les Castors qui, officiellement, rateront les prochaines séries éliminatoires dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec. En perdant 5-4 en supplémentaire hier soir à Shawinigan pendant que le Rocket de Montréal allait surprendre l'Océanic 5-2 à Rimouski, les Castors ne peuvent plus mathématiquement rejoindre les Montréalais au septième et dernier rang donnant accès à une participation aux séries de fin de saison.

Le seul point positif dans tout cela, c'est qu'ils rateront les voyages en Abitibi auxquels ils nous avaient habitués depuis quelques années, à force d'affronter les Huskies de Rouyn-Noranda et les Foreurs de Val-d'Or dans les premiers tours...

Hier, à Shawinigan, le hasard a voulu que Jean-Michel Boisvert cloue le cercueil de ses anciens coéquipiers en inscrivant le but gagnant en prolongation. «J'ai eu un sentiment spécial quand j'ai vu la rondelle entrer dans le but», explique la première étoile de la rencontre. «Évidemment, j'étais content de donner la victoire à mon équipe.



Le Nouvelliste, Sylvain Mayer

Le gardien Drew MacIntyre a eu à se signaler plusieurs fois hier soir, dont celle-ci devant Jonathan Bellemare, sous les yeux de Nicolas Corbeil.

pe. Mais je savais que ce but faisait très mal à mes anciens coéquipiers. J'ai encore des chums dans ce club-là et je suis déçu pour eux.»

Jean-Michel Boisvert a été acquis à la toute fin de la période des échanges en retour de David Chicoine. Ce dernier a lui aussi connu un fort match. En plus d'obtenir un but et une passe, il a carrément fait perdre la tête à Hunter Lahache en troisième période. Le dur à cuire des Cataractes a alors écopé d'une punition de quatre minutes pour rudesse... et Chicoine en a profité pour donner les devants 4-3 aux Castors! Mais Mathieu Gravel a forcé la présentation d'une période de prolongation en déjouant Drew MacIntyre (qui a dû faire face à 41 lancers) alors qu'il restait moins de trois minutes au match.

Boisvert heureux

Jean-Michel Boisvert estime qu'il n'avait rien à prouver dans ce match contre son ancienne équipe et surtout contre David Chicoine. «C'est un gars qui drive. On ne peut pas lui enlever ça. Mais je n'ai pas à me comparer à lui», explique le numéro 12 des Cataractes. «Dans deux semaines, je vais encore être sur la glace pour les séries et c'est pour ça que Denis Francoeur est venu me chercher. Pendant les éliminatoires, je veux que les spectateurs partent de l'arène en disant: «as-tu vu le numéro 12? Là, on comprend pourquoi ils sont allés le chercher!»

De son côté, l'entraîneur des Castors, Jean Pronovost, se demandait pourquoi les Cataractes avaient échangé un joueur de la trempe de David Chicoine. «Ils vont le regretter en séries», lance l'ex-entraîneur des Cataractes, évidemment déçu de voir sa formation rater les séries. «On a perdu trop de matchs contre les équipes qui luttaient contre nous pour une place en

séries.»

«Pourquoi on a échangé Chicoine contre Boisvert? Parce c'est Boisvert qui a marqué le but gagnant ce soir», a répondu Denis Francoeur, qui en avait long à dire sur les méthodes de travail de son ancien numéro 13 qui a durement frappé Jason Pominville en troisième période. Le joueur des Cataractes a dû quitter le match. Sa cheville était enflée et il a dû prendre le chemin de l'hôpital en béquilles pour y subir des radiographies. On en saura plus aujourd'hui sur la gravité de sa blessure.

«Si David Chicoine a un nom dans cette ligue, c'est grâce à des gars comme Jonathan Bellemare et Jason Pominville», lance sèchement l'entraîneur des Cataractes. «Et je trouve ça ordinaire qu'il les frappe comme ça après tout ce qu'ils ont fait pour lui.»

De son côté, David Chicoine rétorque qu'il n'a fait que son travail. «J'ai joué ma game», a-t-il simplement lancé, indiquant qu'il avait été déçu par la réaction des spectateurs à son endroit. «J'ai aimé jouer à Shawinigan. Je ne comprends pas pourquoi les gens m'ont écopé comme ça. Je ne fais que ma job. Je trouve ça vraiment plate.»

Des choses à prouver

Les Castors de Sherbrooke n'avaient vraiment pas l'air d'un club qui se battait pour sa survie en début de match. Au cours des 14 premières minutes de jeu, ils n'ont réussi qu'un seul lancer au but. Lancer qui a été manqué par Olivier Michaud. C'est Patrick Mbaraga qui a fait dévier un faible tir provenant de la ligne bleue...

Par la suite, ils ont mieux joué. «Mais c'est tout de même fini, faisait remarquer Jean Pronovost. On s'est mis dans le pétrin et on aurait voulu de l'aide, mais elle n'est pas venue. Montréal a battu des équipes comme Hull,

Sherbrooke fête Mathieu Turcotte

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Depuis son passage remarqué à Salt Lake City, où il a remporté deux médailles olympiques en patinage de vitesse sur courte piste, Mathieu Turcotte récolte les honneurs et les hommages.

Après une présentation publique au Centre Molson en compagnie des autres membres de l'équipe canadienne, samedi dernier avant le match opposant le Canadien aux Maple Leafs de Toronto, et une autre précédant un match de crosse de l'Express de Montréal, c'est maintenant au tour de la Ville de Sherbrooke et du Club de patinage de vitesse de rendre hommage à Mathieu Turcotte.

Après une courte cérémonie civique réunissant la famille et les intimes de Mathieu Turcotte et de sa coéquipière Annie Perreault, les portes de l'aréna Eugène-Lalonde seront en effet grandes ouvertes à la population sherbrookoise, aujourd'hui, à compter de 18h.

Le maire Jean Perrault et le président du Club de patinage de vitesse de Sherbrooke, Pierre Tessier, rendront alors hommage au nouveau médaillé avant de lui remettre une plaque honorifique qui sera installée dans le hall d'entrée, près de celle rappelant les trois médailles d'Annie Perreault. Une séance de prises de photos et de signature d'autographes suivra en compagnie des deux athlètes.



Mathieu Turcotte



Sherbrooke 4 Shawinigan 5 (P)

Première période

1. Sherbrooke, Patrick Mbaraga (2) (N. Corbeil D. Chicoine) 8:09
2. Shawinigan, Jonathan Bellemare (39) (J. Pominville C. Hodgson) 11:31
Pénalités - H. Lahache Sha 5:00, M. Payette Sha 8:57, J. Paiement Sha 9:09, H. Lahache Sha 10:43, H. Lahache Sha 18:24, H. Lahache Sha 18:24, C. Hodgson Sha 18:29.

Deuxième période

3. Shawinigan, Jean-Michel Boisvert (27) (A. Berzins J. David) 6:21
4. Sherbrooke, Jonathan Paiement (5) (F. Trudel F. Bélanger) 16:07 (an)
Pénalités - F. Bélanger Sha 4:04, D. Desmarais Sha 10:39, D. Leroux Sha 14:02, D. Desmarais Sha 14:57, P. Bourgoin Sha 16:07, P. Levesque Sha 18:24, H. Lahache Sha 18:24, H. Lahache Sha 18:24, C. Hodgson Sha 18:29.

Troisième période

5. Sherbrooke, Maxime Boisclair (11) (D. Roussin) 7:02
6. Shawinigan, Alexandre Ménard-Burrows (34) (M. Gravel D. Leroux) 7:59
7. Sherbrooke, David Chicoine (26) (M. Wathier F. Trudel) 11:39 (an)
8. Shawinigan, Mathieu Gravel (14) (Z. Michalek J. David) 16:09 (an)
Pénalités - P. Levesque Sha 3:47, C. Hodgson Sha 8:57, J. Paiement Sha 9:09, H. Lahache Sha 10:43, H. Lahache Sha 10:43, P. Mbaraga Sha 14:40.

Prolongation 1

9. Shawinigan, Jean-Michel Boisvert (28) (Z. Michalek A. Ménard-Burrows) 1:01
Pénalités.
Gardiens - Sherbrooke, Drew MacIntyre (14-33-3); Shawinigan, Olivier Michaud (28-10-3).

Tirs aux buts
Sherbrooke 9 9 10 0 — 28
Shawinigan 12 11 17 1 — 41

Avantages numériques - Sherbrooke: 2 en 12; Shawinigan: 1 en 4.

Arbitre - Marc Mulyaert.
Assistance - 2458.

CLUB DE GOLF EAST ANGUS

TARIFICATION POUR LA SAISON 2002

	AVANT 31 MARS 2002	APRÈS 31 MARS 2002
Individuel (7 jours)	600 \$ tx incl.	700 \$ tx incl.
Couple (7 jours)	1075 \$ tx incl.	1200 \$ tx incl.
Individuel (5 jours)*	535 \$ tx incl.*	625 \$ tx incl.*
Couple (5 jours)	950 \$ tx incl.	1075 \$ tx incl.
Étudiant (19-25 ans)	450 \$ tx incl.	515 \$ tx incl.
Junior (10-18 ans)	140 \$ tx incl.	140 \$ tx incl.
Junior travaux	450 \$ tx incl.	450 \$ tx incl.
Progr. premier élan 6-9 ans	75 \$ tx incl.	75 \$ tx incl.

* Excluant les journées de fin de semaine. Tournoi autorisé: Ouverture et fermeture. Championnat du club.

Pourquoi payer plus! Jouez East Angus.

Pour information: (819) 832-3643

Bienvenue à tous!

EAST ANGUS 65862



COLLABORATION SPÉCIALE webmestre@carnetduski.com

Achalandage accru

Toute station de ski de type familial devrait être dirigée par une femme. Le succès du redressement de la station du Mont Gleason dans les Bois-Francis est d'ailleurs fort éloquent. La directrice générale Mylène Laroche a fait de cette station, moribonde il y a quelques années, un succès sans pareil en lui inculquant un esprit familial qui fait l'envie de plusieurs stations de type régional.

Son homologue du Centre récréotouristique Montjoye à North Hatley, Brigitte Marchand, en a fait tout autant en quelques années à peine. Mère de deux enfants, elle a aussi misé avec succès sur le potentiel familial de la station. Le résultat est sans équivoque.

Le défi était pourtant de taille lorsque son employeur, le Groupe SO-DEM spécialisé en gestion de centre récréotouristique, lui confia en 1998 les rênes de la station en péril. Jusqu'alors directrice générale du Parc provincial de la Yamaska durant six ans et de celui du Mont-Orford durant six autres années, Brigitte Marchand a su conjuguer ses compétences acquises en ressources humaines aux HEC et sa passion de la nature. Aujourd'hui, grâce à elle, la station de ski quasi légendaire affiche une nouvelle jeunesse.

Montjoye est l'une des doyennes des stations de ski au Québec. Les plus anciens se souviennent que de 1947 à 1970 le centre s'appelait Hillcrest. Et puis il y a eu cet épisode où la station ne servait pas qu'à blanchir les pistes de neige artificielle mais aussi à blanchir les revenus de ses propriétaires de l'époque qui ont défrayé la chronique judiciaire au début des années 90.

Suivront des années d'incertitude jusqu'à ce que les politiciens régionaux jouent pleinement leur rôle de sauveur d'un actif communautaire sans pareil. 20 municipalités avaient été invitées à participer au sauvetage, sept auront accepté de se mouiller. Leur vision leur a donné raison. Autrefois en eaux troubles, Montjoye a été sauvé de la noyade et peut espérer maintenant nager allègrement.

Malgré un contexte financier difficile lorsqu'elle a pris les destinées de la station, Brigitte Marchand a fait passer l'achalandage du centre de 23,000 jours/ski en 1997 à 75,000 jours/ski aujourd'hui. Cet élargissement de la fréquentation est directement imputable à l'avènement des familles qui ont à elles seules fait bondir les abonnements saisonniers de 60% cette année.

Un exploit réalisé tout de même avec peu de moyens. Il fallait assurer la continuité en s'attardant principalement au remboursement de la dette, ce qui fut fait en trois ans. Une autre priorité encore moins apparente fut la révision des équipements. Remontées mécaniques et système d'enneigement avaient souffert d'un entretien négligent.

À défaut d'investissement «tape à l'oeil», c'est donc à travers le leadership de cette femme de 41 ans que s'est instaurée une empreinte familiale. Un esprit de famille qui se manifeste d'abord parmi la centaine d'employés saisonniers qui ont su créer un climat de confiance chez les parents grâce à une foule de petites attentions. Pas surprenant que le Réseau Sport Activité plaçait l'an dernier Montjoye parmi

Montjoye a bénéficié du redressement au féminin



La Tribune, Roger Laroche

Le succès du Centre récréotouristique Montjoye repose essentiellement sur une approche familiale. Mère de deux enfants, Brigitte Marchand dirige la station depuis 1998. Son écoute des parents n'est pas étrangère à l'esprit de famille qui se reflète jusque parmi la centaine d'employés saisonniers qu'elle dirige.

les 10 meilleures stations québécoises pour le service à la clientèle. Un statut que ne peuvent revendiquer les autres stations estriennes.

Le récent passé garant de l'avenir

Le défi du passé étant relevé, reste donc le défi de l'avenir. Brigitte Marchand, dont le mandat devait se terminer en août prochain, a vu celui-ci être prolongé d'une autre année. Elle s'enthousiasme devant l'immense potentiel de sa station.

Il y a encore place pour augmenter la fréquentation à 100,000 jours/ski

avec les infrastructures actuelles, précise-t-elle. Les bureaux administratifs trop spartiates mériteraient d'être relocalisés. Le centre de location devra veiller au renouvellement de son matériel qui atteint un niveau de sécurité précaire. Le domaine skiable peut encore être élargi. La cafétéria ne répond pas aux besoins que demandent les skieurs.

L'héritage du passé tumultueux a laissé des bâtiments au potentiel énorme. La restauration d'un hôtel inachevé de 20 chambres et d'une piscine abandonnée maximiserait encore plus le succès croissant de la location de

salle de réception l'été. Et la liste pourrait encore s'allonger.

Mais pour Brigitte Marchand, la concrétisation de son carnet de projets demeure intimement liée à l'appui de son large conseil d'administration composé de politiciens issus des villes actionnaires de la station.

Après avoir englobé trois des villes actionnaires lors de la récente fusion, la présence de la Ville de Sherbrooke ne pourra que favoriser encore plus l'harmonisation des activités du Mont-Bellevue et de Montjoye. Chacune des stations pourra dorénavant avoir sa niche en complémentarité l'une de l'autre.

Les regroupements municipaux, les tendances à la régionalisation, le retour de plus en plus à des valeurs familiales sont autant de facteurs qui devraient faire du centre de ski Montjoye la locomotive du projet d'un vrai Parc régional tel que le souhaitaient à l'origine les politiciens visionnaires. La locomotive est maintenant sur les rails. Les autres wagons peuvent s'ajouter. Brigitte Marchand est prête à demeurer chef de gare si le nouveau défi est au rendez-vous.

Échos de télésiège...

Mont Orford: samedi, journée de démonstration - télémark en collaboration avec la boutique La Cordée.

Montjoye: demain, compétition regroupant 120 élèves de 5e et 6e années répartis dans 13 écoles de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

Samedi: journée de la patrouille de ski. Kyrielle d'activités pour tous.

Éric Gagné choqué du départ prévu des Expos

Michel Lajeunesse (PC)

VERO BEACH, Floride

Éric Gagné, des Dodgers de Los Angeles, venait de passer quelque temps avec son ancien compagnon de chambre Christian Desrosiers, de l'Académie de baseball du Canada. Il lui avait fait visiter le vestiaire des Dodgers, l'avait présenté à quelques joueurs à Dodgertown.

Les jeunes joueurs de l'ABC sont en Floride pour deux semaines. Ils jouaient hier à Vero Beach contre une des formations des ligues mineures des Dodgers.

Pour un, Gagné sait fort bien que plusieurs de ces jeunes ont rêvé de côtoyer un jour les Vladimir Guerrero, Jose Vidro, Javier Vazquez.

«Moi, j'ai toujours rêvé de jouer au Stade olympique, que ce soit dans l'uni-



Éric Gagné

forme des Expos ou dans celui des visiteurs, a dit Gagné. Les jeunes joueurs de baseball du Québec s'identifient à

Vladimir. Mais à qui vont-ils s'identifier si les Expos disparaissent?

«Beaucoup de gens perdront leur emploi aussi, l'économie en souffrira. J'étais en état de choc quand j'ai appris ce qui se passait.»

Pour ce qui est de son propre avenir immédiat, Gagné connaît un bon camp. En trois départs, il a complété huit manches en ne cédant que deux coups sûrs et aucun point. Il lancera aujourd'hui à Fort Lauderdale contre les Orioles de Baltimore.

Il se bagarre pour le poste de cinquième partant avec trois gauchers, Omar Daal, Odalis Perez et le vétéran Terry Mulholland.

«Je sais que nous avons besoin d'un gaucher dans la formation, mais je suis prêt à faire tout ce qu'on exigera de moi, a mentionné Gagné.

«J'ai dit à notre gérant Jim Tracy que j'étais prêt à tout. Je veux être dans les ligues majeures et je le serai en début de saison.»

Blum échangé aux Astros

Michel Lajeunesse (PC)

VERO BEACH

Les Expos savent qu'ils ne peuvent compter sur les services de Fernando Tatis pour commencer la saison, lui qui revient d'une opération importante au genou gauche et qui soigne une blessure à l'épaule droite.

Ils ont donc acquis un solide joueur de troisième but, capable de jouer à tous les jours quand ils ont échangé Geoff Blum aux Astros de Houston en retour de Chris Truby, un frappeur droitier.

«En faisant l'acquisition de Truby, nous donnons la chance à Tatis de guérir complètement de ses blessures», a dit le directeur général Omar Minaya, qui effectuait ainsi son premier échange.

«Nous devons faire quelque chose pour nous assurer que nous pourrions entreprendre la saison avec un joueur qui a déjà évolué sur une base régulière au troisième coussin. Nous nous sentons plus à l'aise maintenant. Tatis pourra prendre tout son temps pour reprendre la forme.

«De plus, Truby a le potentiel pour frapper la longue balle plus régulièrement et il peut aussi jouer au premier à

l'occasion.»

Truby a disputé 48 matchs avec les Astros la saison dernière. Il a présenté une moyenne de .206 avec huit circuits et 23 points produits. Il a commencé la saison en claquant des circuits dans chacun des trois premiers matchs.

Quant à Blum, un joueur polyvalent et apprécié de ses coéquipiers, il a passé trois saisons avec les Expos, présentant une moyenne combinée de .254 en 317 matchs. Il a claqué 28 circuits et produit 113 points.

«J'ai été élevé, j'ai grandi dans l'uniforme des Expos, a dit Blum. Je ne m'y attendais pas du tout. J'étais en état de choc quand j'ai appris la nouvelle.»

Une nulle face aux Dodgers

Michel Lajeunesse (PC)

VERO BEACH, Floride

Dans un match qui opposait trois lanceurs du pays du Soleil Levant, Hideo Nomo et Kazuhisa Ichii pour les Dodgers de Los Angeles, et Tomokazu Ohka pour les Expos, c'est finalement une bête d'un Canadien, Paul Quantrill, qui a permis aux Expos de s'en tirer avec un verdict nul de 4-4 en 10 manches au stade Holman de Vero Beach.

Avec Ron Calloway à la plaque et Scott Hodges au troisième but en neuvième, Quantrill, un vétéran qui devrait ne plus commettre de telles erreurs, a fait une feinte illégale pour permettre le quatrième point des Expos.

Les journalistes et photographes nippons étaient nombreux pour voir leurs compatriotes à l'oeuvre.

Nomo, qui est de retour au bercail avec les Dodgers, n'a permis qu'un seul point aux Expos en quatre manches. Ichii a cédé deux points, dont un à la suite d'un circuit de Calloway.

Ohka, qui tente de mériter une place chez les partants des Expos, a été le plus impressionnant du groupe.

En quatre manches, il n'a donné qu'un simple à Adrian Beltre et aucun point, une autre solide performance.

Ohka, un partant?

Une journaliste japonaise a même demandé à Frank Robinson après le match si Ohka avait maintenant mérité sa place parmi les partants.

«Nous n'en sommes qu'à la troisième semaine du camp, a répondu Robinson en riant. Ohka n'a certes pas nui à ses chances, mais on ne peut pas prendre une décision maintenant, c'est trop tôt.

«Il a bien lancé. Il a lancé avec force, et il a bien varié la vitesse de ses tirs. Pour lui, c'est une autre bonne sortie. Il continue de bâtir sur de bonnes bases.»

Le droitier Dan Smith l'a suivi au monticule et a cédé trois points en trois manches. Il a surtout été malmené en sixième quand il a donné quatre coups sûrs et deux points.

Joey Eischen aurait pu fermer les livres en fin de neuvième, mais il a donné un double au premier frappeur à lui faire face, Phil Hiatt, qui a été poussé au marbre par le simple d'Angelo Encarnacion après un retrait.

Julio Manon a par ailleurs su retirer les Dodgers dans l'ordre en 10e pour s'attirer des éloges, tout comme le gaucher Scott Stewart, qui avait liquidé les Dodgers en huitième.

Par ailleurs, dans un match B disputé en matinée à Vero Beach, les Dodgers ont battu les Expos 4-0.

Les Alouettes à Drummondville

Evelyn Leblanc
eleblanc@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE

Une quinzaine de joueurs de l'équipe des Alouettes de Montréal troqueront leurs espadrilles, et leur stade pour des patins et la patinoire du Centre Marcel-Dionne lors d'une confrontation amicale les opposant aux Voltigeurs et policiers municipaux de la Ville de Drummondville.

Cette partie de hockey amicale se déroulera le dimanche 7 avril à 14h. Elle permettra de recueillir des fonds pour l'Association de bienfaisance des policiers municipaux de Drummondville pour aider des gens dans le besoin, des organismes communautaires et sportifs de la région. En effet, l'Association espère récolter près de 10 000\$ grâce à cette rencontre.

«Cette activité cadre dans la nouvelle philosophie de l'organisation des Voltigeurs qui souhaite tisser des liens plus serrés entre l'équipe et la communauté», explique Alain Courtois, directeur marketing des Voltigeurs.

Chaque année, c'est une douzaine, voir une quinzaine, de parties amicales du genre que les Alouettes disputent un peu partout au Québec afin d'aider différentes causes.

«Durant l'hiver, nous nous baladons comme ça pour se rapprocher de nos supporters et pour montrer notre talent ou notre manque de talent dans d'autres sports que le football. Ça nous permet à la fois de rencontrer des gens intéressants et d'aider un organisme de charité à amasser des fonds», explique Sylvain Girard, receveur de l'équipe montréalaise.

Du côté des Alouettes, une quinzaine de joueurs seront au rendez-vous, dont Tim Fleischer, Pierre Vercheval, Bruno Heppell, Ed Philion, Jacques Moreau, Larry Smith, Mike Sutherland et Sylvain Girard. Deux ou trois meneuses de claques de l'équipe seront aussi de la partie tout comme la mascotte.

En outre, l'équipe des Voltigeurs et des policiers comptera dans ses rangs plusieurs personnalités, dont le comédien et président honoraire des Voltigeurs, Marcel Leboeuf, le deuxième au classement mondial des hommes forts, Hugo Girard, et le boxeur champion en titre, Éric Lucas. D'ailleurs ce dernier occupera le rôle d'entraîneur-adjoint au côté de l'entraîneur-chef des Voltigeurs, Jos Canale. «Histoire de mettre un peu de punch», lance le lieutenant Mario Ouellette, de la Sécurité municipale.

Seul un joueur des Voltigeurs, Frédéric Faucher, se retrouve dans l'alignement de l'équipe drummondvilloise en plus de l'entraîneur-adjoint André Ruel.

À 13h, les joueurs des Alouettes et autres personnalités se payeront un bain de foule afin de rencontrer le public et signer des autographes. L'équipe de football les Riverains de l'école Marie-Rivier, qui a remporté le Championnat régional des Cantons de l'Est en juvénile A, sera honorée à cette occasion.

Les billets sont disponibles en prévente au bureau des Voltigeurs, chez Benoit la Source du Sport et dans les écoles secondaires de la région. Il sera aussi possible de s'en procurer le jour même à la billetterie du Centre Marcel-Dionne, soit au coût de 10 \$ pour les adultes, 6 \$ pour les étudiants et 4 \$ pour les enfants.



La Tribune, Evelyn Leblanc

L'entraîneur-chef des Voltigeurs, Jos Canale, le receveur des Alouettes, Sylvain Girard, et le lieutenant de la Sécurité publique de Drummondville, Mario Ouellette, promettent une partie relevée dans les règles de l'art.

Kim entre dans la famille Sher-Wood



lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Sherwood-Drolet a de quoi être fier de sa dernière acquisition. Kim Saint-Pierre, c'est la nouvelle vedette du hockey féminin et aussi une championne sur toute la ligne.

La gardienne de but a joué un rôle de premier plan dans la conquête de la médaille d'or du Canada aux Jeux olympiques de Salt Lake City. Mais elle n'était pas rassasiée pour autant.

Moins de deux semaines après les Jeux olympiques, elle se retrouvait en

plein championnat canadien.

La motivation n'a pas fait défaut chez Saint-Pierre qui a aidé le Québec à remporter l'or. Elle a été nommée la joueuse par excellence du championnat qui s'est terminé dimanche. Il y a de quoi: elle a remporté ses quatre matchs, tous par jeu blanc. Elle a repoussé les 111 tirs dirigés vers elle. Wow!

«J'étais un peu épuisée après les Jeux olympiques et je ne m'étais à peu près pas entraînée. Je ne savais donc pas à quoi m'attendre, mais tout a finalement très bien fonctionné. Lors du premier match, nous avons été dominés, mais le match s'est soldé par la marque de 0-0», raconte Saint-Pierre, qui a de la parenté en Estrie puisque sa tante Johanne Vallières travaille au Cégep de Sherbrooke.

que tu viens à peine de terminer les Jeux olympiques. À 23 ans, je veux revivre à nouveau cette expérience.»

Ça ne change pas le monde...

Saint-Pierre reconnaît qu'une médaille d'or aux Jeux olympiques, ça ne change pas le monde sauf que...

«J'ai de la difficulté à réaliser ce qui m'arrive. Maintenant, on me reconnaît lorsque je marche dans la rue ou lorsque je me retrouve dans un restaurant. C'est valorisant! J'entends profiter de tout ce qui entoure une conquête de la médaille d'or aux Jeux olympiques», soutient l'étudiante en kinésithérapie à l'Université McGill.

Saint-Pierre dit vouloir vivre à nouveau l'aventure olympique à Turin en 2006. «Ça fait drôle de dire que tu embarques pour un autre quatre ans alors

que tu viens à peine de terminer les Jeux olympiques. À 23 ans, je veux revivre à nouveau cette expérience.»

L'athlète de Châteauguay confie qu'elle aimerait au cours des prochaines années avoir la chance de se faire valoir dans une ligue professionnelle de hockey masculin.

«Si on m'en donne l'occasion, j'aimerais tenter ma chance. C'est quelque chose que j'aimerais expérimenter. Le hockey masculin n'est pas inconnu pour moi, j'ai joué de 8 à 19 ans avec des garçons et j'étais la seule fille dans l'équipe», confie-t-elle.

Ironiquement, Saint-Pierre n'avait jamais pensé évoluer au hockey féminin avant l'âge de 19 ans. «C'est en regardant la finale féminine des Jeux de Nagano en 1998 en pleine nuit avec ma

mère que j'ai eu le goût d'essayer cette aventure.»

C'est un peu par hasard si Kim est gardienne de but aujourd'hui.

«Je faisais du patinage artistique tout jeune. Je jouais aussi au hockey dans la rue avec mes grands frères. Comme eux ne voulaient jamais garder les buts, c'est moi qui devais me farcir les balles de plastique gelées, rigoler-t-elle. Puis, j'ai commencé à pratiquer le hockey organisé. Mes yeux se sont illuminés lorsque l'entraîneur est entré un jour avec l'équipement de gardien de but. À partir de ce jour, j'ai toujours gardé les buts.»

Maintenant, c'est Saint-Pierre qui fait écarquiller les yeux des amateurs lorsqu'elle prend place entre ses poteaux.

«Le hockey féminin n'a cessé de grandir»

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Pour France Saint-Louis, la victoire du Canada aux Jeux olympiques de Salt Lake City se veut avant tout une grande victoire pour le hockey féminin.

«Depuis 1990, le hockey féminin n'a jamais cessé de grandir. Après les Jeux de Nagano en 1998, l'essor a été incroyable. Avec cette médaille d'or aux Jeux olympiques, ça ne peut qu'augmenter la popularité de notre sport», prétend l'ex-attaquante vedette de l'équipe nationale, qui demeure très impliquée dans le développement du hockey féminin.

Kim Saint-Pierre partage l'avis de son ex-coéquipière. Alors que les inscriptions au hockey masculin sont en chute libre, celles du hockey féminin ne cessent d'augmenter.

«Il y a des gens qui m'ont dit qu'ils avaient eu plus de plaisir à regarder notre finale que celle des hommes aux Jeux olympiques. Je crois que c'est le simple fait qu'on joue avec passion. On a moins de vitesse et nous sommes moins fortes que les hommes, mais on a peut-être plus de finesse. Avec les salaires dans le hockey professionnel, on dirait que la passion est un peu disparue chez les hommes», lance Saint-Pierre.

D'ailleurs, France Saint-Louis, qui est propriétaire du Wingstar de Montréal, dans la Ligue nationale féminine, croit que ce circuit est appelé à gagner beaucoup en popularité au cours des prochaines années.

Saint-Louis a assisté aux Jeux de Salt Lake City en tant qu'analyste à la télé. Elle reconnaît qu'elle a eu un pincement au cœur en voyant ses ex-coéquipières raffer l'or.

«J'ai vécu des émotions incroyables à Nagano. J'avais un rêve, celui de l'or, mais nous avons échoué. Mais je suis tout de même allée au bout de mon rêve. À 39 ans, j'avais étiré ma carrière de quatre ans pour participer aux Jeux. À 43 ans, je n'aurais pu suivre toutes ces jeunes hockeyeuses», conclut Saint-Louis.

La tour Bombardier

Associated Press
et Presse Canadienne
INDIANAPOLIS

Le groupe industriel Bombardier vient d'acquiescer les droits d'appellation de la pagode, nom donné à la tour de contrôle du circuit de course automobile d'Indianapolis.

Son président, Tony George, a indiqué hier que l'installation sportive, où est courue l'épreuve annuelle des 500 milles, avait conclu une entente de cinq ans avec Bombardier, troisième constructeur d'avions civils au monde derrière Boeing et Airbus; aux États-Unis, le groupe canadien détient notamment la marque LearJet.

Bombardier commanditera l'équipe Kelley Racing, dont le propriétaire Tom Kelley avait établi le contact entre le groupe industriel et les autorités de la piste. Le commanditaire dotera aussi le prix annuel de 50 000 \$ US versé à la recrue de l'année, en plus d'associer son nom à tous les événements de l'Indy Racing League.



Kim Saint-Pierre et France Saint-Louis font maintenant partie de la grande famille de Sherwood-Drolet, ce qui fait le bonheur de Gilles Dugas, responsable du développement des produits, et de Stéphane Waite, chef de produit de l'équipement de gardiens de but.

Le Canadien doit se faire une santé offensive

François Lemenu (PC)
MONTREAL

L'attaque du Canadien a été limitée à deux buts en trois matchs. C'est ce qui explique la maigre récolte d'un point sur une possibilité de six. Pour l'emporter, le Tricolore devra miser sur une attaque plus diversifiée.

À moins de cinq semaines des séries, le Canadien ne compte que deux marqueurs de 20 buts. Yanic Perreault et Oleg Petrov ont inscrit 21 buts chacun, un rendement qui les situe au 46e rang des meilleurs marqueurs de la Ligue nationale, ex aequo avec une demi-douzaine de joueurs.

Si Petrov et Doug Gilmour n'ont rien à se reprocher, Richard Zednik devra marquer avec plus de régularité pour justifier sa présence dans le premier trio. Seize buts, ce n'est pas suffisant pour un joueur qui profite d'un temps de glace favorable et qui partici-

pe à l'attaque à cinq.

Perreault et Sergei Berezin devront également hausser leur production malgré l'alternance de Mike Ribeiro, Gino Odjick et Chad Kilger à l'aile. En 15 matchs, Berezin ne compte que quatre buts depuis son acquisition des Coyotes de Phoenix en retour de Brian Savage. C'est un rendement insuffisant pour un joueur dont le jeu défensif et la lecture du jeu laissent grandement à désirer.

Bulis et Dackell en panne

Joé Juneau offre de l'excellent hockey depuis quelques matchs même s'il a perdu la mise en jeu qui a mené au premier but des Rangers, lundi, à New York. Le patineur de Pont-Rouge a marqué quatre buts en cinq matchs même s'il a la responsabilité de surveiller le meilleur centre de l'adversaire. Malheureusement, ses compagnons Jan Bulis et Andreas Dackell ne produisent

pas au même rythme.

Depuis son retour d'une blessure à un genou, Bulis n'a inscrit que quatre buts en 21 matchs. Quant à Dackell, il affiche un rendement d'un but en 16 matchs. Pourtant, le Suédois profite d'un temps de glace d'environ 18 minutes par rencontre. A New York, c'est lui qui a joué le plus chez le Canadien à l'exception du défenseur Patrice Brisebois.

Théodore solide

Le Canadien parvient à masquer ses carences en attaque grâce à José Théodore. Il faut savoir que le Tricolore a été mené dans le nombre de lancers 15 fois à ses 16 derniers matchs. Ce n'est donc pas un hasard si Théodore affichait le deuxième meilleur taux d'efficacité (.926) de la Ligue nationale avant les rencontres de mardi. Mais pour gagner, Théodore aura besoin d'un meilleur soutien offensif.

Rucinsky à New York et Benoit Brunet dans les mineures

François Lemenu (PC)
MONTREAL

Qui aurait cru que les Stars de Dallas seraient engagés dans une lutte pour une place dans les séries si tard en saison. C'est pourtant la réalité pour cette équipe qui a remporté la coupe Stanley en 1999 et qui a été finaliste l'année suivante.

Au cours de l'été, l'ex-directeur général Bob Gainey a apporté d'importants changements dans l'espérance de dynamiser l'attaque. La stratégie a lamentablement échoué et Gainey a perdu son poste, la lame de fond emportant également l'entraîneur Ken Hitchcock. Depuis, Doug Armstrong a remplacé Gainey dans le fauteuil du directeur général, tandis que Rick Wilson se retrouve derrière le banc.

-0-

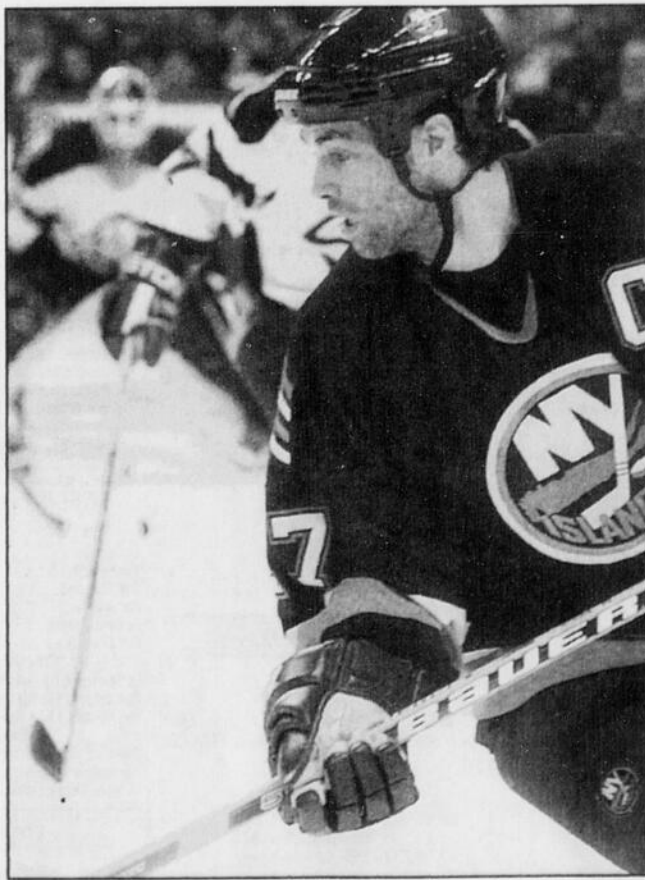
Martin Rucinsky ne cassait rien à Dallas depuis son transfert survenu le 21 novembre dernier et on apprendrait en fin de soirée qu'il avait été échangé aux Rangers de New York en retour de Manny Malhotra. Les Stars ont aussi cédé aux Rangers Roman Lyashenko et reçu Barrett Heinstein.

Sa situation est quand même meilleure que celle de Benoit Brunet. L'ancien attaquant du Canadien n'est même plus à Dallas, les Stars l'ayant offert au ballottage le 26 février avant de le rétrograder deux jours plus tard à leur club-école des Grizzlies de l'Utah, dans la Ligue américaine.

Pour Brunet, il s'agit d'un premier retour aux mineures depuis la saison 1995-1996. Il avait alors fait un séjour de trois matchs à Fredericton afin de retrouver la forme après une longue absence. Brunet pourra se prévaloir de son autonomie complète le 1er juillet prochain. Il devra cependant accepter une importante diminution de salaire s'il entend poursuivre sa carrière dans la Ligue nationale. Brunet complète cette saison un contrat qui lui rapporte 1,1 million \$ US en 2001-2002.

-0-

Les Stars ont soumis mardi l'ailier droit Rob DiMaio au ballottage. DiMaio, un vétéran de 14 ans dans la LNH, a participé à 50 matchs à Dallas cette saison. Il a marqué quatre buts et récolté cinq passes.



Les Islanders de New York ont célébré le retour de Michael Peca à Buffalo en s'offrant une victoire de 3-0 sur les Sabres. Les Islanders donnent ainsi un petit coup de main au Canadien dans la course pour une place dans les séries éliminatoires. Montréal a également reçu l'aide des Stars de Dallas. Ceux-ci ont vaincu les Capitals de Washington 5-2. Les Stars sont à Montréal jeudi soir.

Associated Press

« En ski ou en planche » de jour comme de soir!

Montjoye

Renseignements :
(819) 842-2447
Centre Récréatif Montjoye

Pour tout connaître, visitez-nous à
www.montjoye.qc.ca

Lombardi domine Bouchard

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

Bon nombre de spectateurs se sont donnés rendez-vous à l'amphithéâtre Gilbert-Perreault, hier soir, non seulement pour saluer le retour au jeu d'Antoine Vermette mais aussi pour voir les deux meilleurs pointeurs de la Ligue junior majeure du Québec, Pierre-Marc Bouchard et Matthew Lombardi, à l'oeuvre.

Les partisans des Tigres n'ont pas été déçus puisque leur favori a inscrit un tour du chapeau afin de mener son équipe vers une victoire de 5-2 sur les Saguenéens de Chicoutimi.

Bouchard, pour sa part, s'est buté au trio composé de Mathieu Brunelle, Pierre-Luc Sleighter et Guillaume Fournier et a dû se contenter d'un but et une mention d'aide.

«Nous avons accordé beaucoup de lancers de l'enclave mais il faut donner crédit à Pierre-Marc Bouchard, c'est tout un joueur. Une chance que Fournier et Sleighter ont réussi à limiter les dégâts», a commenté l'entraîneur Mario Durocher.

Matthew Lombardi avec trois, Michal Deev et Danny Groulx ont marqué du côté des Tigres alors que Pierre-Marc Bouchard et Pierre-Alexandre Parenteau ont constitué la réplique des Saguenéens.

Une victoire sans saveur pour les Victoriavillois, qui sont déjà assurés de leur position au classement et qui affronteront les Huskies de Rouyn-Noranda en première ronde, à moins d'un imprévu majeur.

En fait, les trois dernières parties de la saison serviront à deux choses pour les Tigres de Victoriaville: permettre à Antoine Vermette de retrouver sa forme et expliquer à certains joueurs pourquoi leur temps de glace a diminué considérablement depuis quelques parties.

«Les autres équipes n'utilisent plus leur quatrième trio, je dois donc faire la même chose. C'est plat parce que je leur ai donné beaucoup de glace toute l'année et maintenant je dois couper», a indiqué Durocher.

Le retour de Vermette n'est pas non plus étranger à cette situation. En effet, le numéro 20 a pris la place de Mathieu Brunelle sur le premier trio et Brunelle a remplacé Michal Deev sur le deuxième.

Antoine Vermette, qui en était à son premier match depuis son retour au jeu, a été blanchi de la feuille de pointage et s'est dit insatisfait de sa performance.

«Je ne suis jamais satisfait à 100% de mon rendement et encore un fois j'aurais pu faire mieux. Les autres me disent de commencer lentement et que j'essaie d'en faire trop et ils ont probablement raison. J'ai encore quelques parties pour m'améliorer et je n'aurai sûrement pas de difficultés à m'adapter à mes nouveaux compagnons de trio», a-t-il affirmé.

Avec ses trois buts, Matthew Lombardi en compte maintenant 55, soit deux de moins que Jason Pominville des Cataractes de Shawinigan. La course au trophée Luc Robitaille sera donc intéressante jusqu'à la toute fin.

Le défenseur Danny Groulx, pour sa part, continue d'abattre les records. En effet, en plus d'avoir battu la marque de la Ligue junior majeure du Québec pour le plus de parties jouées à vie par un défenseur avec 338, le vétéran de 20 ans a ajouté quatre points à sa fiche pour la portée à 109, soit un de plus que le record d'équipe établi par Yves Racine en 1988-89.

Le gardien de but Daniel Manzano n'est pas en reste. Après avoir eu le dessus sur Maxime Daigneault des Foreurs de Val d'Or, mercredi dernier, il a réussi à mieux faire que son vis-à-vis Jeff Drouin-Deslaurier afin de mériter une 19e victoire et ainsi devancer Mathieu Garon au chapitre des victoires chez les recrues.

Statistiques

Hockey												
LIGUE NATIONALE												
Association de l'Est												
	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.

Toronto	66	34	20	8	4	191	164	80	20-7-4	14-13-4	5-2-3-0	N1
Boston	66	34	20	8	4	194	166	80	20-8-4	14-12-4	4-5-1-0	G2
Ottawa	66	33	20	8	5	205	164	79	16-8-3-2	17-12-5-3	5-3-1-0	G2
Montréal	66	27	27	9	3	168	176	66	16-11-5-1	11-16-4-2	3-6-1-0	P1
Buffalo	65	27	29	8	1	170	163	63	17-13-4-0	10-16-4-1	4-4-2-0	P1

Philadelphia	65	37	18	7	3	199	149	84	16-8-3-3	21-10-4-0	5-3-1-0	N1
NY Islanders	65	32	23	7	3	191	179	74	15-11-5-2	17-12-2-1	4-5-1-0	G2
Tampa Bay	65	28	25	9	3	156	151	68	16-11-4-1	12-14-5-2	5-4-1-0	G1
NY Rangers	67	30	29	4	4	184	206	68	18-13-2-1	12-16-2-3	4-5-0-1	G1
Pittsburgh	66	26	30	6	4	160	192	62	15-16-2-1	11-14-4-3	4-6-0-0	P1

Caroline	68	28	22	13	5	182	191	74	12-11-9-2	16-11-4-3	5-3-2-0	N2
Washington	67	27	29	10	1	181	202	65	18-12-5-1	17-12-2-1	4-5-1-0	P1
Florida	65	23	32	7	3	136	163	56	13-14-3-2	10-18-4-1	3-5-1-1	N1
Atlanta	65	18	36	6	5	142	201	47	9-19-2-3	9-17-4-2	2-5-1-2	N1
Atlanta	67	16	39	8	4	154	239	44	10-17-7-0	6-22-1-4	2-7-1-0	N1

Detroit	66	46	12	6	2	209	142	100	26-5-3-0	20-7-3-2	8-2-0-0	L1
Chicago	67	35	22	9	1	185	174	80	22-5-4-1	12-17-5-0	4-5-0-1	L2
St. Louis	64	31	22	8	3	172	150	73	20-11-7-0	11-12-7-2	2-6-2-0	L3
Nashville	66	25	30	11	0	156	175	61	10-11-7-0	10-19-4-0	4-5-1-0	L2
Columbus	66	18	37	8	3	133	194	47	11-15-3-3	7-22-3-0	3-4-1-2	W1

Colorado	67	38	21	7	1	176	136	84	22-9-3-1	16-12-4-0	7-2-1-0	G4
Vancouver	67	30	28	6	3	201	181	69	17-10-5-2	13-18-1-1	3-4-1-2	P2
Edmonton	67	28	26	11	2	167	159	69	16-13-3-0	12-18-2-2	3-5-2-0	P2
Calgary	66	27	26	10	3	162	175	67	16-11-4-2	11-15-6-1	4-3-2-1	N1
Minnesota	67	22	28	10	7	161	194	61	12-11-7-5	10-17-3-2	5-2-1-2	P1

San Jose	65	35	20	7	3	195	158	80	18-8-2-2	17-12-5-1	7-3-0-0	W3
Los Angeles	66	31	22	9	4	176	153	75	14-12-5-1	17-10-4-3	5-2-2-1	W1
Phoenix	66	31	22	8	5	174	168	75	22-8-3-2	9-14-5-3	7-1-1-1	W5
Dallas	65	31	23	7	4	175	170	73	13-12-5-3	18-11-2-1	6-4-0-0	W1
Anaheim	66	23	34	6	3	147	167	55	12-16-3-2	11-18-3-1	5-5-0-0	L1

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST												
	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.

1. Philadelphia	65	84										
2. Boston	66	74										
3. Carolina	66	74										
4. Toronto	66	74										
5. Ottawa	66	79										
6. NY Islanders	65	74										
7. New Jersey	65	68										
8. NY Rangers	67	68										
9. Montréal	66	66										
10. Washington	67	65										
11. Buffalo	65	63										
12. Pittsburgh	66	62										
13. Tampa Bay	65	66										
14. Florida	65	47										
15. Atlanta	67	44										

ASSOCIATION DE L'OUEST												
	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.

1. x-Detroit	66	100										
2. Colorado	67	84										
3. San Jose	65	80										
4. Chicago	67	80										
5. Phoenix	66	75										
6. Los Angeles	66	75										
7. St. Louis	64	73										
8. Dallas	65	73										
9. Edmonton	67	69										
10. Vancouver	67	69										
11. Calgary	66	67										
12. Nashville	66	67										
13. Minnesota	67	61										
14. Anaheim	66	55										
15. Columbus	66	47										

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - meneur de section.

LES MENEURS												
	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.

Iginio, Cal	43	36	79									
Sakic, Col	24	44	68									
Naslund, Van	27	40	67									
Francis, Car	24	41	65									
Dates, Wash	11	54	65									
Shanahan, Det	33	31	64									
Yashin, NYI	29	34	63									
Roenick, Phi	19	44	63									
Sundin, Tor	34	28	62									
Therrien, Bos	22	40	62									
Alfredsson, Ott	33	28	61									
Demtchov, StL	26	35	61									
Corrigan, Cal	22	39	61									
Jagr, Wash	24	36	60									
Daze, Chi	31	28	59									
Kovalchuk, Phi	26	33	59									
Kaplanov, Car	25	34	59									
Flury, NYR	22	37	59									
Modano, Dal	31	27	58									
Tkachuk, StL	29	29	58									
Bertuzzi, Phi	24	34	58									
Gagne, Chi	29	27	56									

LIGUE AMERICAINE												
	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.

Québec	66	31	21	2	2	215	201	76				
St. John's	66	29	23	1	2	214	203	72				
Hamilton	67	30	27	3	2	212	179	70				
Montréal	66	31	29	3	2	222	227	68				
Saint-Jean	66	25	27	10	4	155	158	64				

Hartford	66	33	20	10	3	212	200	79				
Bridgeport	65	34	22	7	2	200	167	77				
Providence	65	30	25	7	3	164	178	70				
Springfield	68	29	36	2	1	180	214	61				
Albany	64	12	33	9	10	145	217	43				

Manchester	68	33	22	10	3	208	195	79				
Lowell	68	33	25	9	3	195	189	78				
Worcester	67	34	26	4	1	206	183	75				
Portland	68	23	25	3	1	175	183	64				

Grand Rapids	67	36	22	9	0	194	148	81				
Uthmaniyah	68	36	25	5	2	207	194	79				
Houston	67	31	22	9	5	203	201	76				
Chicago	67	30	26	7	4	207	195	71				
Milwaukee	67	25	30	9	3	166	180	62				

Syracuse	67	31	18	5	1	192	168	80				
Cincinnati	66	29	25	9	3	186	177	70				
Rochester	66	25	24	15	1	188	177	67				
Cleveland	68	23	26	4	3	195	231	59				

Philadelphia	67	28	14	5	1	184	177	75				
Norfolk	67	28	12	4	1	179	187	72				
Hershey	68	25	11	6	1	184	173	69				
Wilkes-Barre	69	19	15	2	1	185	238	53				

Section Sud	67	28	14	5	1	184	177	75				
Section Nord	67	28	14	5	1	184	177	75				
Section Est	67	28	14	5	1	184	177	75				
Section Ouest	67	28	14	5	1	184	177	75				

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

ÉCONOSPORTS/ITECH

Séries éliminatoires

Demi-finales

Elvis Stojko quitte les rangs amateurs

Presse Canadienne

OTTAWA

Elvis Stojko a décidé de ne pas prendre part aux prochains championnats mondiaux de patinage artistique et il a annoncé sa retraite des rangs amateurs.

Champion mondial à trois reprises, Stojko, âgé de 29 ans, de Richmond Hill en Ontario, a révélé qu'il était épuisé après avoir compétitionné le mois dernier lors des Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City.

«C'est la décision la plus difficile de ma vie mais je sais que c'est le temps de passer à autre chose», a-t-il dit dans un communiqué.

«Je veux remercier les milliers de Canadiens et ceux à travers le monde qui m'ont appuyé durant toute ma carrière dans les rangs amateurs.»

Stojko poursuivra sa carrière chez les professionnels.

Stojko, qui a terminé huitième à Salt Lake City, se demandait s'il devait poursuivre sa carrière après les Jeux olympiques depuis qu'il avait remporté un septième titre canadien en janvier.

Mais à Salt Lake City, il avait annoncé qu'il allait continuer.

«La ligne d'arrivée est dans un mois, avait-il dit quand on lui avait demandé s'il allait participer aux championnats mondiaux qui auront lieu en mars à Nagano, au Japon. Je ne suis pas le genre de personne qui arrête avant la ligne d'arrivée.»

Comme Stojko, le duo formé de Jamie Sale et David Pelletier, les médaillés d'or à Salt Lake City, ont déjà annoncé qu'ils n'iront pas à Nagano, ayant expliqué qu'ils n'étaient pas capables de se préparer pour la compétition en raison de leur emploi du temps trop chargé.

Blessures

Stojko a terminé 10e aux championnats mondiaux en mars dernier. Trois blessures l'ont empêché de compétitionner pendant la majeure partie de la saison mais malgré tout, il s'était présenté aux championnats canadiens à Vancouver.

Stojko a remporté son troisième titre mondial en 1997. Quand il a ensuite récolté une médaille d'argent aux championnats mondiaux à Nice en 2000, il a rejoint l'Américain Dick Button pour le plus grand nombre de médailles aux championnats mondiaux, cinq, depuis la deuxième guerre mondiale. Il a gagné un championnat du

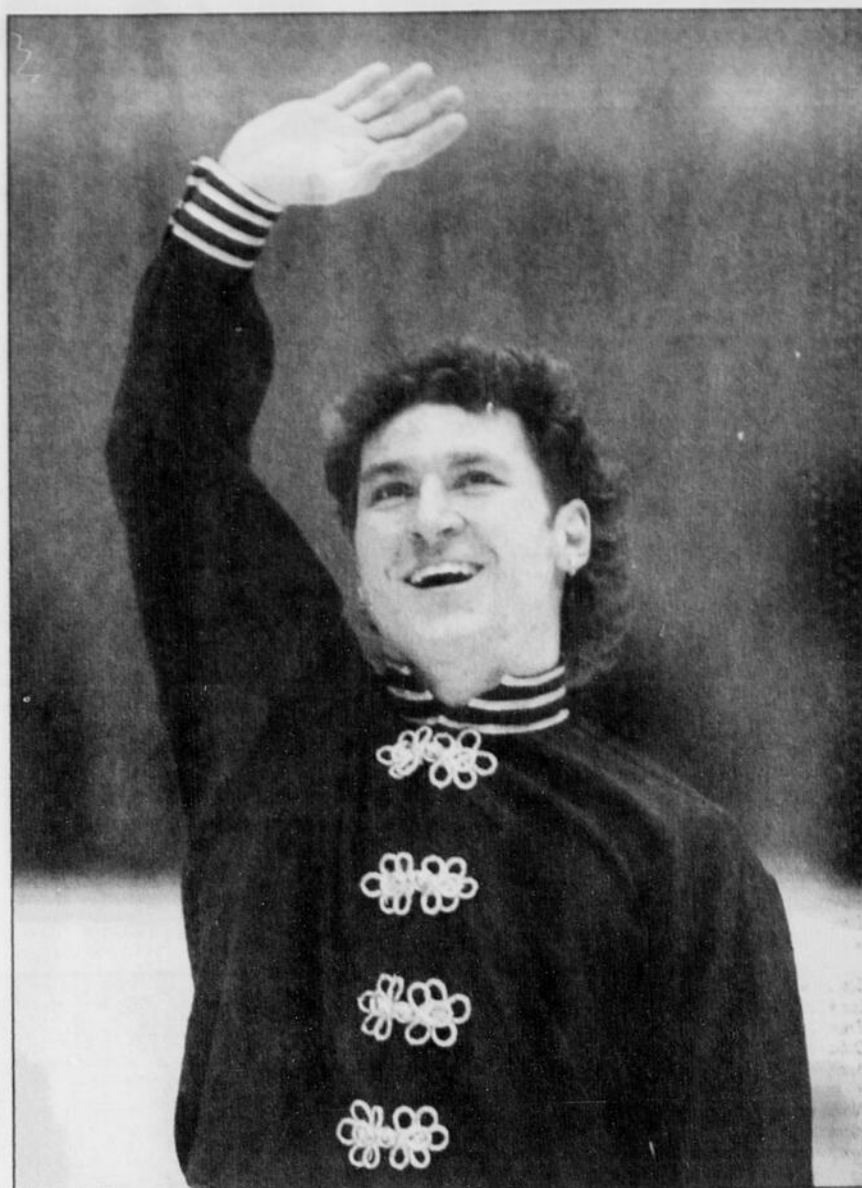
monde de moins que l'Albertain Kurt Browning, mais ce dernier n'a pas de médaille olympique.

Sa longévité aura peut-être été sa plus grande contribution à son sport. Il a participé à 11 championnats du monde, un record chez les Nord-Américains. Il a aussi été le premier à réussir un quadruple saut.

«On se doit de lui rendre hommage pour tout ce qu'il a fait pour le patinage artistique à notre patinoire, au pays et dans le monde entier, a déclaré Michelle Leigh, qui l'a aidé à se développer et est demeurée son entraîneur pendant près de 15 ans. Il a apporté un côté plus masculin à son sport.

«C'est assurément un des grands, avec Kurt Browning et Brian Orser. Il a contribué d'une façon différente de ces deux-là.

«Il a gagné plus de médailles d'abord. Et il n'a pas eu la vie facile pour se rendre jusque-là. Son style n'a pas été accepté d'emblée par les juges. Il a dû combattre ce préjugé pendant toute sa carrière. Mais il est demeuré fidèle à lui-même. Il n'a jamais renoncé à ce à quoi il croyait et tous les sportifs peuvent en tirer une leçon. C'est comme ça qu'il aimerait qu'on se rappelle de lui.»



Âgé de 29 ans, l'Ontarien Elvis Stojko poursuivra sa carrière chez les professionnels.

Archives, PC

Les Frontaliers s'attendent à voir les «vrais» Éperviers

Jean-François Gagnon

COATICOOK

L'entraîneur-chef des Frontaliers de Coaticook, Stéphane Boulanger, ne croit pas que son équipe a «affronté les vrais Éperviers de Contrecoeur», samedi soir, au Centre récréatif Gérard-Couillard.

Rappelons que, lors du premier match de la série quart de finale entre les deux formations de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, les Frontaliers ont vaincu leurs adversaires par le pointage de 11-1.

«Les Éperviers étaient certainement vidés, après leur série contre Warwick, qui s'est rendue à la limite de cinq matchs, soutient le pilote de la formation coaticookoise. D'ailleurs, ils n'ont pas joué aussi physique qu'ils en sont capables...»

Quant aux Frontaliers, ils étaient fort bien re-

posés, au terme de trois semaines sans aucune rencontre officielle. «Ce n'était pas évident, au départ, mais le congé a tourné en notre faveur...», commente Stéphane Boulanger.

De plus, l'entraîneur-chef des Coaticookois reconnaît que la raclée a «sûrement fouetté» les joueurs des Éperviers.

«Il n'était cependant pas question qu'on lève le pied, une fois qu'on ait pris une avance confortable contre les Éperviers, samedi soir. Tout ça parce qu'il faut conserver un rythme constant et une bonne intensité, en séries...»

Stéphane Boulanger soutient aussi que la prochaine rencontre de la série sera d'autant plus difficile à gagner, ce soir, qu'elle se déroulera sur la glace des Éperviers. «Cette formation ne s'avoue pas facilement vaincue chez elle», note-t-il.

Le joueur de centre Charles-Philippe Giguère sera normalement de retour au jeu, ce soir.

Le Prolab reçoit des As «très disciplinés»

Nelson Fecteau

THETFORD MINES

La demi-finale de la division Est opposant les As de Québec au Prolab de Thetford Mines s'amorce ce soir à compter de 20 heures au Centre Mario-Gosselin. La troupe de Claude Verret sera à la recherche d'un premier gain à vie sur la patinoire du Prolab.

En saison régulière, les protégés de Paul Gagné ont remporté cinq victoires et encaissé un seul revers contre les As. Les six rencontres opposant les deux formations se sont terminées par des pointages serrés où les gardiens ont été mis à rude épreuve. Exception faite du blanchissage de 5-0 signé par le Prolab lors du dernier affrontement entre les deux équipes, les autres victoires du Pro-

lab ont été remportées à trois reprises par la marge d'un seul but dont deux fois en prolongation et de deux buts (4-2). Les As ont aussi signé un gain de 4-2 à Charlesbourg.

L'entraîneur du Prolab, Paul Gagné, ne s'attend pas à une série facile. «Les As jouent la trappe. Mais ils sont très disciplinés dans leur système de jeu», analyse Paul Gagné.

«L'idéal serait de prendre rapidement les devants de façon à les obliger à ouvrir le jeu. Mais il nous faudra être patients et ne pas accorder de surnombres», poursuit Gagné en soulignant l'importance de la foule et en invitant les spectateurs à se ranger bruyamment derrière leurs favoris.

La série sera vraisemblablement axée sur la rapidité et la défensive. On pourrait assister à un duel de gardiens de but entre Frédéric Brind'Amour et Philippe De Rouville alors que les deux brigades défensives sont efficaces.



SANS RÉSERVE

Marc LAPRISE

mlaprise@latribune.qc.ca

Ensuite les juniors

Les événements d'envergure vont se répéter au salon de quilles Alpha. Après l'important tournoi Challenge disputé sur ses allées la semaine dernière, deux autres compétitions sont à surveiller au cours des prochains mois.

En juillet prochain, les meilleures joueurs juniors de grosses quilles de la province se donneront rendez-vous au salon du Boulevard Bourgeois. Les représentants des petites quilles iront, eux, au salon Jeannot. Durant trois jours, quelque 250 joueurs de toutes les régions seront chez-nous pour remporter le titre de leur catégorie respective.

Avec les parents et accompagnateurs, ce sont tout près de 600 personnes qui séjourneront à Sherbrooke durant cette importante compétition.

C'est, à peu de personnes près, le même nombre de visiteurs qui viendront à leur tour en septembre, cette fois pour le championnat des aînés, toujours au salon Alpha.

Pour la deuxième moitié de la saison, les Dames d'Alpha y vont de nouvelles performances lors des parties du jeudi soir. Ginette Chamberland a roulé le plus haut simple avec 246, soit 89 de plus que sa moyenne, suivie de Francine Cuesteau, avec 245 et un triple de 613.

-0-

Lisette Fortier a réussi la réserve 3, 6, 7 et 10 ainsi que la réserve 6, 7 et 10 cette semaine dans la Ligue L'Omni-bouffe. Elle a aussi joué 108 quilles au dessus de sa moyenne. De son côté, Emmanuel Dubreuil a réussi 137 quilles de plus que sa moyenne.

Tournoi

Avec le grand succès remporté par les tournois 9 = abat, le salon Quillorama de Richmond récidivera en présentant deux autres tournois les samedis 16 (petites) et 23 (grosses) mars. Il s'agira, encore une fois de tournois au meilleur carreau par équipe de deux joueurs.

Dans nos salons

SALON DE L'ESTRIE

LIGUE DU VENDREDI SOIR

PHS/PHT F - A. Viboux	234/639
PHS H - R. Nault	235
PHT H - J. Gagné/F. Royer	575
PHS équipe - René G. Cloutier	914
PHT équipe - C. Au Taboret	2581
1er rang - René G. Cloutier	585 pts

SALON SHER-MONT

L'OMNIBOUFFE

PHS F - B. Picard	190
PHT F - M. Boivin	521
PHS H - J.M. Poulin	236
PHT H - E. Dubreuil	686
1er rang - L. Petit, denturo	122 pts

VILLAGE GREC

PHS F - J. Ponton	199
PHT F - C. Gagnon	552
PHS H - D. Lahaie	249
PHT H - P. Gagnon	646
1er rang - M. Bolduc	54 pts

BEL ÂGE (mardi)

PHS F - J. Fortin	199
PHT F - B. Picard	518
PHS/PHT H - R. Beauchemin	252/683
1er rang - G. Fougère	120 pts

S.T.S.

PHS F - S. Houle	205
PHT F - L. Laverdière	500
PHS/PHT H - Y. Shier	226/590
1er rang - Planchers Cloutier	116 pts

DA LEONARDO

PHS/PHT F - C. Bossé	213/530
PHS H - G. Dostie	254
PHT H - J.C. Croff	680
1er rang - J. Claude	115 pts

ISOTECH

PHS/PHT F - Line Renaud	224/586
PHS H - E. Pagny	234
PHT H - S. Picard	594
1er rang - Multi-Placine	112 pts

ASCOT CORNER

PHS/PHT F - S. Riendeau	198/479
PHS H - M. Goulet	224
PHT H - G. Lamer	605
1er rang - Mini Exc. M.G.	269 pts

BEL ÂGE (mercredi)

PHS/PHT F - B. Picard	215/548
PHS H - R. Beauchemin	225
PHT H - D. Privat	621
1er rang - R. Picard	124 pts

JOYEUX RETRAITÉS ÉLITES

PHS F - C. Lapointe	194
PHT F - S. Dallaire	559
PHS H - M. Boulay	258
PHT H - L. Lapointe	409
1er rang - Les Tillieux	53 pts

NON FUMEURS AUX ALLÉES

PHS/PHT F - L. Cyr	245/560
PHS H - D. Fortier	247
PHT H - J. Nadeau	663
1er rang - A. Mailhot	256,5 pts

DYNAMIQUES

PHS/PHT F - L. Dion	233/553
PHS H - J.C. Bourgeois	246
PHT H - G. Label	711
1er rang - J. Desmarais	310 pts

COMMERCIALE DE L'ESTRIE

PHS/PHT F - J. Nadeau	279/935
PHT F - J. Nadeau	351 pts

MÉLÉS (Conway/Jacques)

PHS/PHT F - MA Flamin	183/517
PHS/PHT H - S. Bazinet	234/614
1er rang - Requis	116 pts

ROCKERS

PHS/PHT F - A. Guillemette	167/418
PHS/PHT H - R. Bertrand	216/530
1er rang - Albotros	10 pts

WATERVILLE

PHS/PHT F - C. Houle	193/523
PHS/PHT H - S. Inkel	276/703
1er rang - G. Mercier	1042 pts

FRANCS TIREURS

PHS F - N. Gagnon	214
PHT F - L. Paquet	565
PHS H - M. Deguire	763
PHT H - J.P. Richard	671
1er rang - J.P. Richard	48 pts

RESTAURANT DEMERS

PHS F - C. Lavigne	185
PHT F - L. Royer	501

SAMEDI D'ROULER

PHS F - S. Champagne	149
PHT F - M.C. Sanders	368
PHS/PHT H - M. Dubé	208/530
1er rang - Super Pros	112pts

MARCO VEILLEUX

PHS/PHT F - D. Premont	241/588
PHS H - D. Bergeron	257
PHT H - D. Dussault	638
1er rang - CB Dubé	1027,5 pts

PIZZERIA ST-DENIS

PHS/PHT F - C. Thibault	226/559
PHS/PHT H - S. Gosselin	225/659
1er rang - C. Perron	123 pts

TROIS MOUSQUETAIRES

PHS F - S. Dallaire	204
PHT F - J. Maltais	553
PHS H - G. Bourgeois	245
PHT H - D. Charest	608
1er rang - D. Dauphin	133,5 pts

SALON JEANNOT

PHS/PHT F - D. Toth	276/620
PHS/PHT H - H. Emard	230/571
PHS équipe - Bar Pacifique	847
PHT équipe - Bar Pacifique	2358
1er rang - Le Dauphin	63 pts

LIGUE DE LA CITÉ

PHS/PHT F - D. Toth	276/620
PHS/PHT H - H. Emard	230/571
PHS équipe - Bar Pacifique	847
PHT équipe - Bar Pacifique	2358
1er rang - Le Dauphin	63 pts

LES ÉLANS

PHS/PHT F - T. Bouchard	243/677
PHS/PHT H - J. Goudreau	246/656
1er rang - R. Vermette	54 pts

LIGUE INDUSTRIELLE

PHS - D. Marchand	267
PHT - M. Létourneau	738
1er rang - Const. B. Barolet	56 pts

QUILLORAMA RICHMOND

PHS/PHT F - J. Beaudoin	127/346
PHS/PHT H - G. Blais	211/547
1er rang - G. Blais	100 pts

GROSSES QUILLES

PHS/PHT F - J. Beaudoin	127/346
PHS/PHT H - G. Blais	211/547
1er rang - G. Blais	100 pts

LES AMIS DU LUNDI

PHS/PHT F - J. Beaudoin	127/346
PHS/PHT H - G. Blais	211/547
1er rang - G. Blais	100 pts

VALENTINE

PHS F - N. Holliday	179
---------------------	-----

LES PETITES DU JEUDI

PHS F - B. Porter	453
PHS H - L. Cinnamon	191
PHT H - E. Porter	500
1er rang - Moosehead	125 pts

LES AMIS DU MARDI

PHS F - N. Huard	191
PHT F - R. Côté	508
PHS H - G. Langlois	228
PHT H - G. Blais	215
1er rang - J. Dubois	106 pts

CASSES-PIED

PHS/PHT F - N. Daudelin	175/450
PHS/PHT H - Y. Martineau	264/608
1er rang - Les Élans	121 pts

LES INCONNUS

PHS/PHT F - L. Lapointe	153/399
PHS H - L. Viers	219
PHT H - A. Godin	557
1er rang - Lacroix	102 pts

LIGUE ÉLITE

PHS/PHT F - F. Beaulieu	136/399
PHS H - G. Goyette	251
PHT H - J. Morissette	626
1er rang - Toyota	126 pts

LES WINNERS

PHS/PHT F - H. Chouinard	162/393
PHS H - D. Bourbeau	202
PHT H - R. Gagné	527
1er rang - Vieux	107 pts

AMIS RETRAITÉS RICHMOND

PHS/PHT F - R. Veilleux	167/446
PHS/PHT H - R. Dancause	225/593
1er rang - D. Bergeron	128 pts

LES INCORRUPTIBLES

PHS/PHT F - N. Duchesne	178/466
PHS/PHT H - R. Bouchard	190/519
1er rang - Équipe 3	104 pts

JP YERGEAU

PHS F - G. Côté	190
PHT F - P. Patrick	528
PHS/PHT H - R. Asselin	243/626

PETITES QUILLES

PHS/PHT F - L. Letendre	182/496
PHS/PHT H - J.G. Dupuis	213/498
1er rang - Bar du Coin	126 pts

AMICALE MIXTE

PHS/PHT F - L. Letendre	182/496
PHS/PHT H - J.G. Dupuis	213/498
1er rang - Bar du Coin	126 pts</

Agroalimentaire

La porcherie Faro mise sur la qualité

La renommée de l'entreprise familiale de Saint-Fortunat n'est plus à faire

Nathalie Prévost
SAINT-FORTUNAT

Bien secondé par tous les membres de sa famille, Rosaire Dubé, de Saint-Fortunat, mène à bien son entreprise porcine depuis une vingtaine d'années.

Entre la construction de nouveaux bâtiments, la modernisation des technologies agricoles, quelques inventions et de nombreux prix d'excellence, entre des situations de crise et des portées de goret, le porcher et son épouse ont aussi trouvé du temps pour élever trois enfants, dont les aînés désirent sérieusement reprendre le flambeau.

Dans les faits, Rosaire Dubé a ra-

cheté les biens familiaux en 1977. La terre paternelle ne comprenait alors qu'une ferme. Déterminé à se lancer dans la production porcine, qui, à cette époque, était moins malaisée que l'élevage bovin, le jeune homme a construit une première partie de la porcherie. Au départ, c'est 300 bêtes qu'il fallait soigner à la main, matin et soir; aujourd'hui, c'est tout près de 4000 groins qui remuent sous le «soigneur» automatique.

Durant les trois premières années, le porcher travaillait à forfait. Ainsi donc, il se ravitaillait en terme de cochons, engrais et moulées auprès d'autres producteurs, jusqu'au jour où, en 1992, un virus mystérieux s'est infiltré dans ses loges. Le propriétaire nous a

rapporté que l'épidémie avait alors tué plusieurs de ses bêtes, engendrant des pertes de 100 000 \$. Cet incident malencontreux constitua un mobile important dans la décision de M. Dubé de concrétiser son projet d'élevage, basé, en partie, sur les méthodes d'insémination artificielle.

De fil en aiguille, une pouponnière est venue s'ajouter à la section maternité, en plus des sections de gestation, d'engraissement et de quarantaine, ce qui fait à ce jour de Faro une des plus grandes porcherie de sa région, s'étendant sur près de 1000 acres. Qui plus est, la production va bon train avec des portées moyennes de 23 porcelets par truies à chaque période de mise bas.

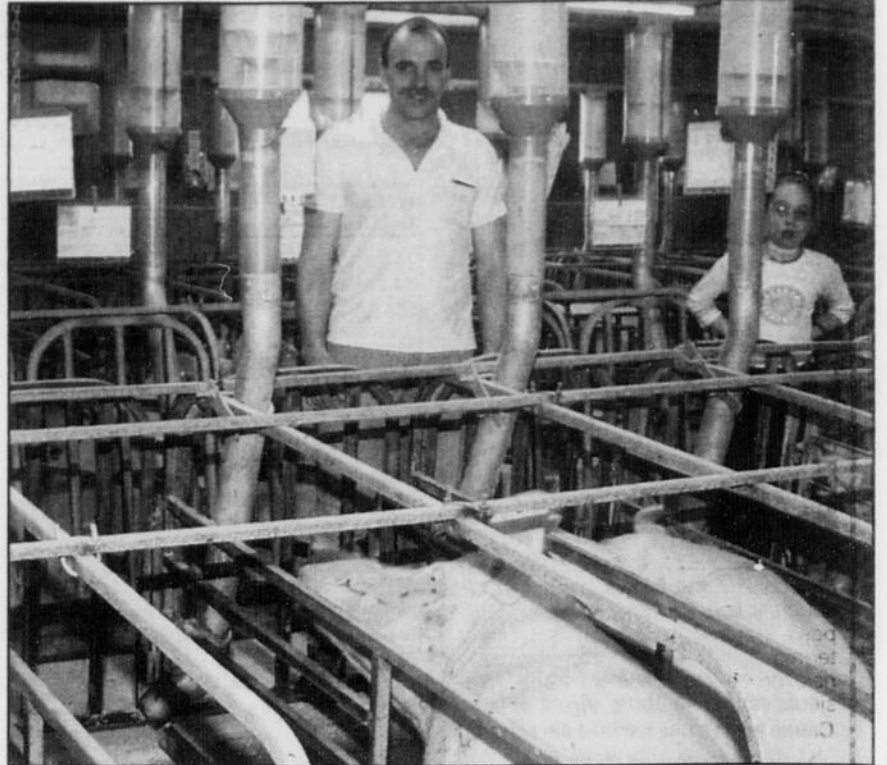
Contrôle sévère

Aujourd'hui, les propriétaires exercent un contrôle de maître sur la production. M. Dubé dit ne plus compter les heures de travail, mais il est confiant que ses bons soins lui éviteront assurément d'autres maladies propagées. D'autant plus, qu'un contrôle sévère est exercé sur les allées et venues à l'intérieur de la porcherie. Il n'y a pas de risque à prendre lorsque l'on gère une telle entreprise!

Les producteurs conçoivent également leurs propres céréales à base de maïs et d'avoine, ce qui assure une meilleure qualité des produits. Les portions sont mesurées avec une exactitude surprenante par un système informatique, ce qui a d'ailleurs valu au producteur plusieurs prix «Strate de poids».

C'est la Fédération des producteurs de porcs du Québec qui remet les plaques commémoratives aux méritants pour le goret le mieux proportionné. Cela sans compter tous les autres prix que s'est vu décerner la famille Dubé: deux fois récipiendaire lors du concours d'ingéniosité mis en place par le Congrès du porc de Saint-Hyacinthe pour ses inventions d'une balance et d'un abreuvoir bouteille.

Cinq ans plus tard, Faro était reconnue «ferme porcine de l'année». Rajoutons à cela tous les articles parus à son sujet, dont un publié dans un magazine français.



La Tribune, Jean-Charles Poudin
Rosaire Dubé, de Saint-Fortunat, mène à bien son entreprise porcine depuis une vingtaine d'années. Il est bien secondé par les autres membres de la famille, notamment la jeune Kim.

En bref

Assemblée générale annuelle de Covilac

La coopérative agricole Covilac tiendra sa 6e assemblée générale annuelle demain, à compter de 10 h, à la salle Lemaire du 964 rang Saint-Michel à Saint-Joachim-de-Courval.

stratégie d'intervention. Cette formation vous donne droit au certificat pour l'achat des pesticides. La formation aura lieu au CRIFA de Coaticook les 18, 19, 20, 25 et 26 mars. Pour information ou inscription: Jennifer Boucher au 346-8905.

Certification SIROPRO

La Fédération des producteurs acéricoles du Québec vient de mettre sur pied la certification SIROPRO, un nouveau programme évolutif et continue qui garantira dès ce printemps la qualité du sirop d'érable vendu en petits contenants sur le marché du détail québécois.

Utilisation des pesticides

Le Collectif régional en formation agricole Estrie offre une formation sur l'utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides, soit comment utiliser les pesticides de façon rationnelle et sécuritaire en yant une approche de

Aménager VOTRE BOISÉ c'est profitable

Le Groupement forestier coopératif Saint-François est une coopérative qui regroupe depuis plus de 20 ans des propriétaires préoccupés par l'aménagement durable de leurs forêts.

Notre équipe d'ingénieurs et de techniciens forestiers vous offrira une écoute attentive et vous prodiguera de judicieux conseils sur la planification de vos travaux d'aménagement. Vous pouvez réaliser vos travaux vous-même ou vous en remettre à nos travailleurs sylvicoles expérimentés qui exécuteront ces travaux avec savoir-faire.

GROUPEMENT FORESTIER
COOPÉRATIF
ST-FRANÇOIS

345, rue Parc-Industriel
Windsor (Québec) J1S 3A7
Tél.: (819) 845-3266
Téléc.: (819) 845-5535
Courriel: contact@gstfrancois.qc.ca

65327

MATÉRIAUX À BAS PRIX

Pour rénover sans vous ruiner!

5 mois
pour payer

sans intérêt
ou

5% d'escompte

Ces deux promotions s'appliquent sur vos achats de 1000\$ et plus

Laine isolante

R20X15	R12X15
15 ⁹⁹	16 ⁹⁹
R20X23	R12X23
24 ⁹⁹	25 ⁹⁹
R31X24	
29 ⁹⁹	

1^{ère} QUALITÉ

Panneaux gauffrés

7/16po

779

5/8 ou 3/4po

949

1^{ère} QUALITÉ

TOMAK™

Perceuse sans fil 18V

3/8po
16mm
1 perceuse sans fil 18V
6 mèches et 6 embouts
1 barre extension
1 chargeur
1 mallette

39⁹⁹

Garantie 1 an

Scie à onglets
120V-8.7A
Diamètre de coupe: 210mm
Coupe maximum: 56X130mm
Vitesse: 4500min-1
Inclinaison de table: 0-45°

79⁹⁹

1^{ère} QUALITÉ

Nouveau

Lambris mural
HDF Laminé 7.5mm

Chêne
Hêtre
Pommier
Pommier naturel
Jaune
Rouge
Pêche

Roydecor

1^{ère} QUALITÉ

129 \$/pi.ca.

Nouveau

Plancher «Snap-Lock»
HDF Laminé 7mm

Chêne - Érable - Hêtre - Cerisier

se pose sans colle

Garantie 25 ans

1^{ère} QUALITÉ

129 \$/pi.ca.

Plancher flottant HDF
D-CLIC-25™

Laminé 7.8mm

Érable naturel
Érable gris
Hêtre naturel
Chêne naturel
Chêne vieille planche

1^{ère} QUALITÉ

159 \$/pi.ca.

se pose sans colle

Garantie 25 ans

Le plus grand choix!
La plus longue garantie!
Les plus bas prix!

Important: Les prix annoncés sont en argent comptant, un escompte de 2% est déjà inclus. Prix excluant la TPS et la TVQ. Aucun retour de marchandise, aucun échange, aucun remboursement. Valable jusqu'au 23 mars 2002 ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains matériaux imparfaits peuvent ne pas être disponibles dans certaines succursales. En raison de la fluctuation du marché, les prix peuvent varier sans préavis. L'acheteur doit s'assurer que les matériaux conviennent à l'usage auquel il les destine avant d'effectuer son achat. Nos matériaux imparfaits sont vendus «tels quels», sans garantie du vendeur et/ou du fabricant. Sur nos produits spécifiés «1^{ère} qualité», la garantie habituelle du fabricant s'applique.

Sherbrooke
550, Parc Industriel, Bromptonville
(819) 846-0417

62 APPARTEMENTS NORD

8% VIEUX NORD
Dans 6 log. ch. eau ch. 5305.
mois. Après 17h. 565-3429.

8% CONST. RECENTE, style
condo. 979 à 989 Sylvio Lach-
ré. 6658. Tél. 878-3208.

APP. CARREFOUR
640 McGregor
3 1/2 - 400\$ - libre
4 1/2 - 480\$ - 1er juillet
5 1/2 - 560\$ - 1er juillet

Chaudières, eau chaude, grandes
piscines. Personnes amies à la tran-
quillité. Prix réduits, centre d'échecs.
Monique. 820-1477.

APP. CHAMBERD,
com. Duremay et Beauvoir. 2 1/2.
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 et 6 pces. Tél.
562-0503, 822-0616.

BORD LAC DES NATIONS
Grand 1 1/2, chaudières, eau chaude,
renov. Tél. 562-2482.

DUPLEX - 6 1/2 Vieux Nord, soli-
um, 588, tout, chaudières, bois
fr. 7958. 346-0638.

PAGE AU CARREFOUR
Grand 5 1/2, style condo, tot. caté-
dral, dans 6 log. remis ext.
endroit calme, libre 1er juillet.
Tél. 563-9683, pag. 560-5207.

GRAND 5 1/2,
près Carrefour, non chauffé, non
sclaire. 821-2473 ou 565-4392.

NORD
RUE MÉSÉ
3-4 pces
piscine int.
566-0990
822-7807

Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

• Ascenseur
• Piscine
• Garage

2455, rue Prospect
821-2463
571-4222

62 APPARTEMENTS NORD

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, tous les ser-
vices. Chaudières, eau chaude. En-
droit tranquille. Très propre.
569-5846, 566-1322, 571-0708.

LE BEAU GITE
650 McGregor
4 1/2 chaudières, eau chaude
646-6161, 823-8209.

★ **LIFT DUPLEX** ★
Aussi log. 2 1/2 à 7 1/2. Vm, King,
Dufferin, Wellington, Portland, Que-
bec, Fab, Prospect, Short, Post,
pi. bois et chaudières. 820-2296.

LUXUEUX 4 1/2
188 rue
rue McGregor. 5505
Libre 1er juillet.

Chaudières, eau chaude, armoires
stratifiées, grande chambre des
maîtres. 2 1/2 pces. 820-1477.

NORD, PRÈS CARREFOUR
4 1/2 - 5 1/2
Chaudières, eau chaude, inclus,
stores verticaux, planchers
flottants. À partir de 350\$/mois.
580-3589.

NORD, PRÈS CARREFOUR
Chaudières, eau chaude, inclus,
stores verticaux.
À partir de 350\$/mois.
580-4150.

NORD - 260 CANDIAC
4 1/2 - 5 1/2
4405, chaudières, eau chaude, en-
droit très tranquille. Aussi un dis-
ponible pour juillet. 562-0138.

NORD 4 1/2 - 5 1/2
PLANCHERS BOIS FRANC
Libres immédiats. 819-346-9036.

NOUVEAU CONCEPT
6 1/2 sur 1 ou 2 étages, foyer au
gaz, libres 1er juillet, rue Pros-
pect, près Carrefour, à partir de
825\$. Tél. 878-3208.

NOUVEAU
O'Brien
Spacieux, aires ouvertes, 2
chambres, insonorisation supé-
rieure, planchers flottants et céra-
mique, patio 8x10. Rue sans is-
sue, près des services.
565-3000, poste 20.

RÉSERVE POUR JUILLET
5 1/2, rue Malouin, plancher bois
franc, chaudières, eau ch. 5705.
823-7882.

Secteur CARREFOUR grands
5 1/2, rue Des Chénies, foyer, bain
tourbillon, asc. central, garage!
rue Landry. 563-8085, 563-5419.

62 APPARTEMENTS NORD

VICTORIA, PRÈS DOMINION
3 1/2 à partir de 325\$, 4 1/2 à partir
de 475\$. Libres 1er juillet ou
avant. 563-3976, 843-8045.

VIEUX NORD, PROPECT
près Vm, 4 1/2, ch. eau ch. 5158.
2 1/2 - 325\$ tout incl. Libre imm. ou
1er juillet. 563-3976, 843-8045.

VIEUX NORD
500 rue Juliet
4 1/2 - 4905
Chaudières, eau chaude, bois franc,
cachet ancien. Prix services. Pour
gens amant la tranquillité.
M. Gosselin 562-5605
pag. 829-4472.

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
1520, EVANGELINE, 3 1/2, 4 1/2
Libre imméd. et pour juillet. À
partir de 355\$. Tél. 346-9335.

1620 BOUL. ALEXANDRE - 4 1/2
Pour juillet, imm. 9 logements,
très propre et tranquille. 4255.
Libre imméd. et pour juillet. 4255.
Chaudières, eau chaude, 9650.

1667 DE COURVILLE
Étudiants
3 1/2, 4 1/2, meubles à désirer, tout in-
clus, à partir de 290\$. Bauderie.
563-0403, 347-5164.

1 GRAND 4 1/2, 3 1/2, près de tous
services, pi. bois franc, idéal
pour semi-rétirés. Aussi
pour 1er avril. 820-8354.

★ **1 1/2, 3 1/2, 1ER JUILLET** ★
chauffés, eau chaude.
Pas de chien. 580-1370, 558-2224.

1930, RUE DES GRANDS-MONTS
4 1/2 - 5 1/2
chauffés, éclairés
TÉL. : 823-9417

OUEST ET EST
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
chauffés, eau
chaude, électr.
inclus ou non.

569-6949
63-64382

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1er MAI / JUIL
3 1/2 - 4 1/2
Spacieux, ensoleillé, balcon, inso-
norisé, frais peint, boisé, inso-
norisé. Immeuble impeccable.
PROPRIO: 823-5453

★ **1 GR. 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2** ★
Endroit propre
et tranquille
Chaudières, eau ch., moderne, inso-
norisé, frais peint, boisé, inso-
norisé. Immeuble impeccable.
Proprio 823-1698

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
SECTEUR
UNIVERSITAIRE
Eau chaude, fourne, près université
et tous services. Immeuble
moderne et impeccable. 563-7087.

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2
APP. GALT
Secteur universitaire. Eau chaude,
meubles à désirer. 2705 Galt
ouest. 565-2145.

1 1/2 GRAND, 4 1/2 quest, rue des
Seigneurs. Moderne. Endroit
tranquille. près Mt. Bellevue.
Pas de chien. 346-3022 sur
rendez-vous.

1 1/2 meublé, chaudières, éclairé,
eau chaude, tranquille. 1409
St-André. 346-2598.

PLACE THIBAUT
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
939, Thibault, Ascot
salle réception
571-9201
63-61453

LE PÉLICAN
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
1825, Belv. Sud, Ascot.
571-4485
63-61459

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1 1/2
Près Université, insonorisé, tran-
quille, tout compris. 823-8498,
562-1957, 822-1500.

230-250 D'ARCHE
3 1/2 - 4 1/2
Libres imméd. 569-4606.

2x4 1/2 - 920 St-LOUIS
chauffés, eau chaude, bloc neu-
et tranquille. 824-2291.

2 1/2, 3 1/2, 5 1/2
Chaudières, eau chaude,
tranquille, impeccable.
566-3850, 566-9237.

2 1/2 LIBRE IMMÉD
semi-meublé
3000 tout inclus. 569-4606.

2 1/2 RUE PRINCESSE, bois franc
très clair, poêle/trigo fourna,
3000 tout compris. 1er juillet.
562-1535.

2 1/2 SEMI-MEUBLES, pour juillet,
imm. de 9 log. très tranquille.
3055 tout inclus. Tél. 563-9250.

2 1/2 très propres, 285\$/mois,
meublés, près des services. Li-
bres 1er mai. 868-5183 rép.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bon prix, beaux lo-
gements. 346-0889.

3 1/2 LIBRE JUILLET
Grand, chaudières, poss. semi-
meublé. Autobus à la porte, près
dépanneur et épicerie. 5 minutes
université. Piscine ext., endroit
tranquille. Informations
346-9881.

3 1/2 - 350\$
semi-meublé, chaudières, éclairé,
eau chaude. 822-3294.

3 1/2 - 4 1/2 dans immeuble neuf (4
log.) asc. central, échangeur d'
air, demi sous-sol, à partir de
2915\$. Tél. 821-9116.

3 1/2 - 4 1/2 MODERNES
420 McManamy 346-2202
1565 Prince 565-9111
1010 Courtoisie 348-0192
(2 1/2) bois franc et chaudières
564-6426.

3 1/2 - 4 1/2
Près de l'université et de tous
services. 566-8213.

3 1/2 - 4 1/2 très grands salon et
cuisine, 40 pi long. Près des
services, arrêt d'autobus, universi-
té. Frais peint, libres imm.
347-1890, 820-8383,
566-8484.

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

3 1/2 - 1960 DES BOISÉS
chauffés, eau chaude, meublé à
désirer. Libre 1er mai.
(450) 532-4588, 565-2801.

3 1/2 - OUEST, RUE DES BOISÉS
Chaudières, eau chaude, tranquille.
Tél. 822-2496.

3 1/2 DANS TRIPLEX
ch. eau chaude, très propre,
tranquille, entrée lav. sech. libre
1er juillet, près du Port Jacques-
Cartier. 346-9359.

3 1/2
Immeuble en béton, chaudières, eau
chaude, banderole sur place.
Près du pont Jacques Cartier. Li-
bre imméd. 4105 823-7882.

3 1/2 PCES, t. incl., libre imm.
3755-mois, immeuble tranquille.
Libre 1er février. 563-4482.

3 1/2 SEMI-MEUBLE, chaudières,
éclairage, sous-sol, 3755 4 1/2 tout
inclus. 450-8. Tél. 566-9350.

★ **4 1/2, 1ER JUILLET** ★
chauffés, eau chaude, bois de chêne.
580-1370, 558-2224.

4 1/2, 5 1/2 PCES
Chaudières, eau chaude, imm. 8 log.
très grand. 935 Veilleux. Tél.
348-1246 ou 564-1006.

4 1/2, 5 1/2 PCES
Chaudières, eau chaude, imm. 8 log.
très grand. 935 Veilleux. Tél.
348-1246 ou 564-1006.

✓ **4 1/2 IMMEUBLE DE CHOIX**
Rue sans issue, lave-vaisselle,
armoire, chaudières, plancher bois
franc, juillet. Géré par propriétaire.
Au 1525 Prince 823-6181.

★ **APP. FORTIER** ★
3 1/2 - 4 1/2, eau ch., très propres, me-
ubles ou non. Libres mai et juillet.
565-8735, 563-8872, 346-9410.

APP. RODRIGUE
Ch. eau ch., génératrice, près
parc, épicerie, épice, autobus
congrue sur place, tranquille,
près secteur résidentiel.
829-1194, 574-5551.

BEAU GRAND 5 1/2 rue Evangeli-
ne, haut de quadruplex, libre
1er avril. 4605-mois. 868-0326.

CHAPELAIN, 3 1/2 et 4 1/2, semi-
meublé, tous les services, maz-
zanine, 3805. Tél. 565-1730 ou
346-0677.

4 1/2
Chaudières, eau chaude, dans 1 x 7
log. 564-7411, 822-1600.

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH. Face
au Marché Métro, 6 log. 2e et
propre, ensoleillé, libre, idéal
pers. âgée. 820-5543.



63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

BOIS FRANC
APP. S.D.R.
916 Raul-Brunau
3 1/2 chaudières, eau ch. bois franc
348-0384, 823-8209.

GRAND 3 1/2 avec mezzanine,
dans triplex, entièrement meublé,
moderne, très propre. 1372
St-Luc. Libre 1er avril. Faut voir!
573-0995.

GRAND 3 1/2
dans triplex, pi. bois fr., boiseries
entrée lav. sech. Libre imm.
3008-mois. Isabelle 569-4725.

GRAND 4 1/2 - 5 MIN. U.D.S.
style condo, pi. de béton,
balcon. Tél. 849-0262.

GRANDS 4 1/2 (3405), 5 1/2 (4405)
Rien de compris. Libre 1er juil-
let. Tél. 566-5249.

GRANDS 4 1/2, 5 1/2
Près Mt. Bellevue. Très propres,
services convergents. 563-1396.

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Bêton,
insonorisés, chaudières, piscine in-
tér., nombreux services. Libres 1er
juillet. 1120 Jolies.
569-6900, 563-7715.

LIBRE 1er JUIL. 3 1/2, imm. 6 log.
boc. tranquille et propre. 3605
mois tout inclus. 1625 des
Grands-Monts. 346-4684.

OUEST, près de tout. Grand 4 1/2,
bois franc, chaudières, eau chau-
de. M. Cousineau. 565-7474.

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

LIBRE IMMÉDIATEMENT
Super 4 1/2, spacieux, ensoleillé et
très chaleureux. Près de tous les
services, congère sur place.
Piscine ext. Frais, semi-meublé et
plus encore. 346-9881.

LIBRE JUILLET
GRAND 3 1/2 dans secteur paisible. Aires
ouvertes, congère sur place.
Piscine ext., balcon, porte patio.
Près de tous les services. Auto-
bus à la porte. Informations
346-9881.

LIBRE JUILLET
4 1/2, aires ouvertes, grand et très
ensoleillé. Balcon, porte patio.
Près de tous les services. Auto-
bus à la porte (7 et 11). 5 min.
Université. Informations
346-9881.

LIBRE MAI
Très beau 4 1/2 spacieux et très
éclairé, grandes fenêtres, porte
patio, balcon. Secteur paisible, 5
min. Université, spacieux et dé-
panneur. Frais peint. Informa-
tions 346-9881.

MARS SPECIAL
2 1/2 - 315\$ +
3 1/2 - 335\$ +
Chaudières, eau chaude, possibilité
électrique et/ou meubles.
560-4175.

PRES UNIV. 3 1/2 - 4 1/2 propres et
trans. poss. tout inclus, pi. bé-
ton, juillet. 569-0272, 346-1428.

RUE BELVEDERE, grand 3 1/2, se-
mi-meublé ou non, plancher
bois franc, chaudières, eau chau-
de. P. 330\$. Inf. 564-1454.

SECTEUR UNIVERSITAIRE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, modernes et impe-
cables. Tél. 563-7087.

SECTEUR UNIVERSITAIRE
4 1/2 chaudières, eau chaude, entrée
lav. sech., casier, balcon, station-
nement. Meublé à désirer. Libre
mai. Visitez maintenant!
564-1200.

64 APPARTEMENTS FLEURIMONT
GRAND 4 1/2, construction récen-
te. 1805 Fontainebleau. Libre
1er juillet. 4355-mois. Rien d'in-
clus. 829-5897.

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RÉSIDENT OXFORD
PISCINE, parc privé, secteur de
choix, gr. log. Meublés à désirer.
Près de tous services.
103 OXFORD 822-0763
92 OXFORD 829-2125
96 OXFORD 823-5470

5 1/2 - 450\$
85 OXFORD 569-1743
85 OXFORD
4 1/2 libre immédiatement,
4205 rien d'inclus.
Bauderie 569-1743.

LIBRE JUILLET
Grand 3 1/2 dans petit immeuble
tranquille. Entrée privée, ensoleil-
lé et chaleureux. Autobus à la
porte. Frais peint. 346-9881.

PREMIER AU QUEBEC
Lennoxville
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces
STYLE EUROPEEN
au prix du marché
823-5336
63-61469

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
1 1/2
Près Université, insonorisé, tran-
quille, tout compris. 823-8498,
562-1957, 822-1500.

★ **3 1/2 - 4 1/2 Chaudières** ★
grandes places bien éclairées, piscine,
balcon, stat. eau chaude, beau sec-
teur, près de tous services. Immeuble
bien administré. Pas d'animaux.
Faut voir. 829-0150.

4 1/2 - 5 1/2
Grands, modernes, endroit tran-
quille. Près de tous services.
564-7656.

★ **4 1/2 STYLE CONDO** ★
en construction, près de tous services.
Luxe app. sur 2 étages, 2 s. b.,
plus 4 1/2 demi sous-sol, bien éclairé.
Réservé tôt. 564-2387, 574-4555.

★ **5 1/2 CHAUFFÉ** ★
eau chaude, stat. piscine, près de tous
services. Immeuble bien administré.
Libre 1er juillet. Pas d'animaux.
Faut voir. 4805.

★ **CARRE MIVALLON** ★
4 1/2, luxueux, style condo, neuf,
planchers stratifiés + céramique,
foyer au gaz. 564-4695 et
437-0005.

GRAND 4 1/2 situé à Rock Forest
dans un beau quartier, immeuble
très tranquille, eau chaude
fourna, congère résident, me-
nage lit. 365\$/mois. Info. (819)
864-6717.

NOUVEAU
rue Hôtel de Ville
Style condo, 2 chambres, très
spacieux, insonorisation supé-
rieure, planchers flottants et céra-
mique, grand balcon. Situé près
centre d'achats, garderie, etc.
820-5454.

NOUVELLE CONSTRUCTION
4 1/2 luxueux, style condo, foyer,
bois franc. 685\$/mois. 829-0302.

69 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU
BORD LAC MAGOG
Deauville
NOUVEAU CONCEPT POUR
BEBÉ BOOMERS ET RETRAITÉS
Site de rêve. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, sécurités 24 heures,
tranquillité, ascenseur, plage, quais, pédalos,
balançoires, pêche, piscine, billard,
bille et plus. Places libres
limitées.
(819) 864-7321
69-66605

69 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU
BORD LAC MAGOG
Deauville
NOUVEAU CONCEPT POUR
BEBÉ BOOMERS ET RETRAITÉS
Site de rêve. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, sécurités 24 heures,
tranquillité, ascenseur, plage, quais, pédalos,
balançoires, pêche, piscine, billard,
bille et plus. Places libres
limitées.
(819) 864-7321
69-66605

69 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU
BORD LAC MAGOG
Deauville
NOUVEAU CONCEPT POUR
BEBÉ BOOMERS ET RETRAITÉS
Site de rêve. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, sécurités 24 heures,
tranquillité, ascenseur, plage, quais, pédalos,
balançoires, pêche, piscine, billard,
bille et plus. Places libres
limitées.
(819) 864-7321
69-66605

69 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU
BORD LAC MAGOG
Deauville
NOUVEAU CONCEPT POUR
BEBÉ BOOMERS ET RETRAITÉS
Site de rêve. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, sécurités 24 heures,
tranquillité, ascenseur, plage, quais, pédalos,
balançoires, pêche, piscine, billard,
bille et plus. Places libres
limitées.
(819) 864-7321
69-66605

69 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU
BORD LAC MAGOG
Deauville
NOUVEAU CONCEPT POUR
BEBÉ BOOMERS ET RETRAITÉS
Site de rêve. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, sécurités

National

Louise Harel élue présidente de l'Assemblée nationale

Norman Delisle (PC)
QUÉBEC

La députée de Hochelaga-Maisonneuve Louise Harel a été élue hier présidente de l'Assemblée nationale lors d'un scrutin secret auquel tous les députés ont participé.

Mme Harel a obtenu la majorité des voix contre son seul adversaire, Michel Bissonnette, député libéral de Jeanne-Mance. Les résultats du vote n'ont pas été dévoilés.

Mme Harel devient la 41^e personne présidente de la Chambre depuis la Confédération, mais la toute première femme à occuper ce poste. Elle est la femme parlementaire québécoise la plus ancienne, ayant été élue pour la première fois en 1981, il y a 21 ans.

«Il aura fallu exactement 40 ans de présence féminine à l'Assemblée pour que cette fonction soit exercée par une femme», a rappelé Mme Harel en accédant au trône. Mme Marie-Claire Kirkland avait été la première femme élue à l'Assemblée en décembre 1961.

Elle a rappelé que jadis, pour complimenter une femme exerçant des fonctions publiques, on lui disait qu'elle était «le meilleur homme de l'équipe». «Les femmes ont revendiqué et gagné le droit de rester des femmes, y compris dans l'arène politique», a-t-elle dit.

Elle s'est engagée à chercher à «faire encore mieux sur le plan du respect des personnes et de la dignité des débats», malgré le «caractère conflictuel parfois féroce» de ces débats.

Les parents de Mme Harel, son père Roger et sa mère Mignonne Laroche, de même que sa fille Catherine et ses deux petits-enfants, Julien et Héloïse, étaient dans les galeries et ont assisté à l'élection de la nouvelle présidente.

Pour la deuxième fois de l'histoire, c'est par un scrutin secret des députés que la présidence de l'Assemblée nationale était désignée. En 1998, Jean-Pierre Charbonneau avait aussi été élu à la suite d'un tel scrutin.

Traditionnellement, le président était proposé par le premier ministre qui s'était au préalable assuré de l'appui du chef de l'opposition.

Mme Harel a souligné hier que la nouvelle façon d'élire le président de l'Assemblée nationale lui confère «une crédibilité et une autorité morale accrues».

Quant au premier ministre Bernard Landry, il a souligné que Mme Harel avait toujours été une femme engagée dans les causes progressistes. Il a cité les deux grandes réformes auxquelles Mme Harel a attaché son nom: la loi sur l'équité salariale et la réforme municipale.

Le chef de l'opposition Jean Charest a assuré la nouvelle présidente de la collaboration de l'opposition libérale, tandis que l'adéquiste Mario Dumont a invité Mme Harel à poursuivre le travail de démocratisation de la représentation électorale amorcé par son prédécesseur.

Avocate âgée de 55 ans, Mme Harel détient déjà le record de durée pour une femme à l'Assemblée nationale, soit 21 ans. Elue en 1981 dans le quartier populaire de Maisonneuve, au centre de Montréal, elle a été réélue sans interruption aux scrutins de 1985, 1989, 1994 et 1998.

Gaétan Frigon et Loto-Québec s'attaquent au jeu pathologique

Marie Tison (PC)
MONTREAL

Le nouveau président et chef de la direction de Loto-Québec, Gaétan Frigon, part en guerre contre le jeu pathologique.

«Cette question sera au cœur de mes préoccupations», a assuré M. Frigon, hier, dans un discours prononcé devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

À peine trois semaines après son entrée en fonction, le nouveau président a annoncé une série de mesures pour lutter contre le jeu pathologique.

Loto-Québec lancera notamment la fondation Mise sur Toi, qui s'apparentera au programme Educ'alcool de la Société des alcools du Québec. Avant de passer à la tête de Loto-Québec, M. Frigon était justement président-directeur général de la SAQ.

«Les loteries, c'est comme l'alcool, a commenté M. Frigon en conférence de presse après son allocation. La modération a bien meilleur goût.»

Loto-Québec consacrera 20 pour cent du temps de ses nouveaux commerciaux télévisés pour mettre en garde contre le jeu pathologique et pour faire la promotion d'une nouvelle ligne téléphonique dédiée aux joueurs compulsifs, 1-866-SOS-JEUX.

La société d'État ne ciblera plus aucun groupe ou communauté particulière pour la promotion de ses produits. Pour cette raison, elle met-

tra fin à la distribution de la loterie instantanée «L'Année du cheval», qui utilisait un thème de l'horoscope chinois.

M. Frigon a aussi affirmé que la société d'État inscrira les probabilités de gains au verso de chaque produit de loterie.

Il a cependant fait valoir que les problèmes de jeu compulsif se retrouvaient davantage au niveau des casinos et des appareils de loterie vidéo qu'au niveau des billets de loterie.

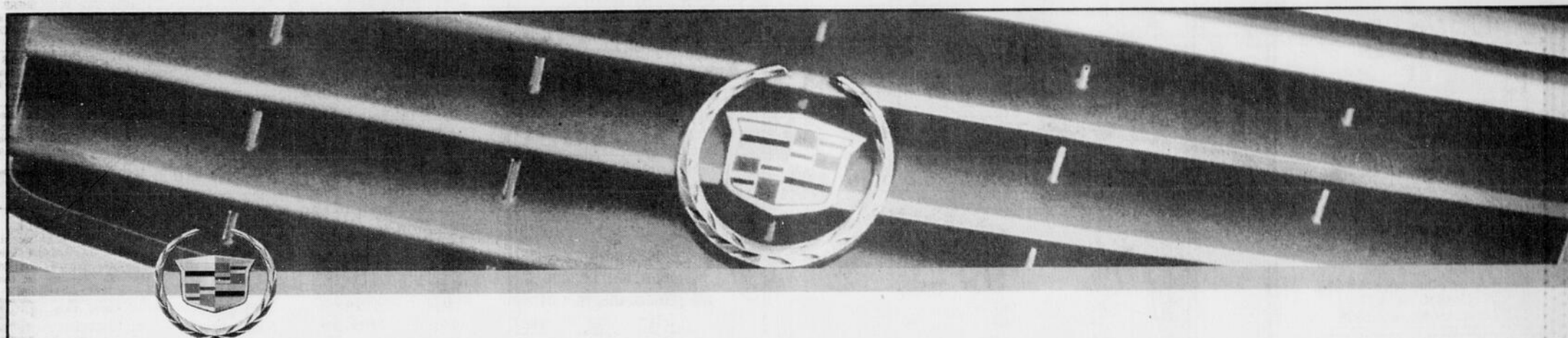
Il a donc annoncé que les casinos et les sites d'exploitation d'appareils de loterie vidéo devront afficher des mises en garde à l'égard du jeu pathologique et le numéro de la ligne téléphonique.

Les nouvelles machines de loterie vidéo qui entreront en service en novembre prochain seront moins clinquantes, le nombre de jeux disponibles passera de 23 à 10, la vitesse de déroulement du jeu sera réduite et la mise maximale par session de jeu passera de 100 à 60 \$.

Comme prévu, le nombre d'appareils passera de 15 300 à 14 300 d'ici septembre 2002. M. Frigon a cependant affirmé qu'il n'était pas question de faire disparaître tous ces appareils du paysage québécois.

«On se retrouvera avec le double d'appareils illégaux», a-t-il fait valoir.

La Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) mettra également sur pied un programme d'auto-exclusion pour tous les sites indépendants d'exploitation d'appareils de loterie vidéo, similaire à ce qui existe déjà dans les casinos du Québec.



CADILLAC

Classiques. Révolutionnaires.

• SYSTÈME NORTHSTAR •
(groupe propulseur intelligent)

• ONSTAR •
(système de communications et d'assistance avec Plan de services Ultra de 1 an)

• STABILITRAK •
(système d'amélioration de stabilité commandé par ordinateur)

698\$/mois*
LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS



DeVille 2002

598\$/mois*
LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS
0,9 % à la location**



Seville SLS 2002



PRIVILÈGES CADILLAC
PROGRAMME D'ENTRETIEN PRESCRIT SANS FRAIS • GARANTIE CADILLAC



Vos concessionnaires CADILLAC du Québec

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Le prix indiqué n'inclut pas le système StabiliTrak. *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent de 7 442 \$. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 825 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. **Taux de financement à la location de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.



La population du Canada a atteint 30 millions de personnes en 2001. La croissance est cependant lente, au Québec en particulier, qui compte tout de même 7,2 millions d'habitants.

Presse Canadienne

La population du Canada a augmenté d'un faible 4% entre 1996 et 2001

Seulement 1,4 pour cent au Québec

Isabelle Rodrigue (PC)
OTTAWA

La population du Canada a atteint 30 millions de personnes en 2001, enregistrant une augmentation de quatre pour cent entre 1996 et 2001, l'une des plus faibles croissances démographiques de son histoire, a révélé Statistique Canada hier, en rendant publiques les données du recensement national réalisé l'an dernier.

Dans l'histoire canadienne du dernier siècle, seulement deux autres périodes ont connu une croissance démographique aussi lente: la période de la dépression des années 1930 et la période de 1981 à 1986.

Statistique Canada avance deux fac-

teurs pour expliquer ce résultat. «La fécondité, déjà peu élevée, a diminué encore davantage à la fin des années 1990», peut-on lire dans le rapport de l'agence fédérale. Le deuxième facteur viendrait du fait que les enfants des baby-boomers, maintenant en âge de procréer, sont moins nombreux que l'étaient leurs parents.

Le premier ministre Jean Chrétien a souligné qu'il trouvait «dommage» que le Canada ne connaisse pas une plus forte croissance de sa population. Le pays a besoin de plus d'immigrants, a-t-il dit, laissant entendre que les règles pour l'admission de nouveaux arrivants devraient être assouplies.

«Je crois que c'est important que nos populations s'accroissent, naturellement ou par l'immigration, a noté M. Chrétien hier, à sa sortie d'une réunion du conseil des ministres. (...) Certains coins du monde n'envoient plus d'immigrants au Canada et c'est compliqué, avec toutes les conditions, de devenir immigrant. Il y a un petit peu trop de bureaucratie.»

Au Québec

La population du Québec, entre 1996 et 2001, a à peine augmenté. La faible croissance de 1,4 pour cent pendant cette période porte le nombre d'habitants à 7,2 millions. «Cette diminution est attribuable à une chute de l'accroissement naturel et du nombre d'immigrants», souligne Statistique Canada, dans le premier d'une série de rapports portant sur le recensement de 2001 et qui seront rendus publics au cours des prochains mois.

Le Nouveau-Brunswick est dans une situation similaire à celle du Québec, ayant connu une poussée de 1,2 pour cent. Sa population totale est maintenant de 729 000 personnes.

L'Alberta a connu la plus forte croissance provinciale avec une augmentation de 10,3 pour cent de sa population, plus du double de la moyenne nationale. L'Ontario, avec une hausse de 6,1 pour cent, la Colombie-Britannique (4,9 pour cent) et le Nunavut (8,1 pour cent) sont les autres provinces et territoires dont la progression est supérieure à la moyenne canadienne.

Pour une deuxième période consécutive de recensement, Terre-Neuve enregistre une croissance négative, une chute de 7,0 pour cent entre 1996 et 2001. C'est également cette province qui affiche la fécondité la plus faible au pays, note Statistique Canada.

La grande région de Montréal a connu une croissance de 2,8 pour cent de sa population, conservant ainsi sa deuxième place au sein des grandes agglomérations, derrière Toronto et devant Vancouver. «Il s'agit du plus faible taux de croissance enregistré dans les quatre grandes régions urbaines», indique néanmoins le rapport. La population des autres grands centres urbains du Québec a aussi, de façon générale, augmenté. C'est le cas de la grande région de Québec (1,6 pour cent), d'Ottawa-Hull (6,5 pour cent) et de Sherbrooke (2,8 pour cent). Seules les agglomérations de Chicoutimi-Jonquière (moins 3,4 pour cent) et de Trois-Rivières (moins 1,7 pour cent) avaient moins d'habitants en 2001 qu'en 1996.

Les résultats compilés par l'agence permettent également de constater que l'urbanisation s'est poursuivie au pays. En 2001, quelque 79 pour cent des Canadiens habitaient dans un centre urbain, comparativement à 78 pour cent en 1996. On note, de plus, que dans l'intervalle de cinq ans, la progression des régions urbaines a augmenté de 5,2 pour cent. En contrepartie, les régions rurales ont enregistré des légères baisses de population.

L'autre tendance forte des dernières années, celle de «l'effet trou de beigne», s'est accentuée aussi. Les villes à la croissance la plus forte sont en majorité des villes de la banlieue.

Plusieurs villes en périphérie des grands centres ont connu des augmentations importantes de leur population. Dans la couronne de Montréal, par exemple, on note Blainville (21,7 pour cent), Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (21,1 pour cent) et Mirabel (20,8 pour cent). C'est également le cas de Saint-Élie-d'Orford (29,3 pour cent), en banlieue de Sherbrooke, et de Masson-Angers (22,7 pour cent), qui était située en banlieue de Hull en 2001, avant d'être fusionnée à la ville-centre.

Au Québec, quelques villes ont enregistré des poussées impressionnantes, s'inscrivant dans la liste des villes présentant les plus fortes croissances de la population. Par exemple, la population de Saint-Colomban, dans les Basses-Laurentides, a fait un bond de 35 pour cent entre 1996 et 2001, arrivant au septième rang du palmarès national.

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com

L. BRETON TRANSPORT LTÉE

spécialisé dans le transport de chaux, semi-remorques, bascule, citerne sous pression, etc.

MÉCANICIENS GÉNÉRAUX DEMANDÉS ET MÉCANICIENS POUR MOTEUR - TRANSMISSION - ÉLECTRONIQUE

- Poste permanent temps plein.
- Salaire selon compétence.
- Capacité à travailler en équipe.

Faites parvenir votre curriculum vitae à

SYLVAIN LAFRENAIS
439, route 255
Marbleton (Québec) J0B 2L0
Tél. : (819) 887-6773
Téléc. : (819) 887-6394 65874



Location d'autos et de camions

GÉRANT DE SUCCURSALE

Nous sommes à la recherche d'un gérant pour notre succursale de Sherbrooke.

Le(la) candidat(e) devra posséder un minimum de 2 années dans la gestion de personnel. Nous recherchons une personne bilingue, déterminée et capable d'atteindre des objectifs élevés.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au :

(819) 822-0034
Jean-François Gélinas 67265

BAIN MAGIQUE

Un chef de file dans l'industrie de la rénovation de salles de bains est à la recherche d'une personne.

INSTALLATEUR pour faire l'installation d'un produit unique

- Avec expérience en menuiserie et rénovation;
- poste à temps plein qui requiert un dossier de conducteur impeccable. La compagnie fournit le véhicule, les outils et la formation.

Envoyez C. V. avant le 20 mars 2002 au :

3050, boul. de Portland
Local A-1
Sherbrooke (Québec) J1L 1K1 67233

RÉGION SHERBROOKE

VENDEURS(ES) demandé(e)

- Pour travailler à un comptoir de vente au détail et gros, dans le domaine du pneu toutes catégories;

- avec ou sans expérience;

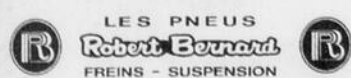
- bilinguisme serait un atout;
- salaire de base et avantages sociaux;

- possibilité d'avancement;

- travail permanent.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Faites parvenir votre C.V. ou contactez-nous.



a/s M. Adrien Guerette
765, rue Principale
Saint-Paul-d'Abbotsford (QC)
J0E 1A0

Tél.: 1 800 363-5534
Téléc. : 379-5967 67059



Pro-Conversion inc., spécialisée dans la conversion de papier, est présentement à la recherche d'un(e) :

AIDE-OPÉRATEUR(TRICE) ET EMBALLEUR(EUSE)

Fonctions principales :

- assister l'opérateur de la rebobineuse;
- effectuer l'emballage de rouleaux de papier

Préalables :

- posséder un certificat de secondaire 5
- être autonome et responsable
- disponible pour travailler sur les quarts de travail

Atouts :

- expérience de conduite de chariots élévateurs
- Salaire : 10,00\$/heure (après période de probation)

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Pro-Conversion inc.
1050, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1J 3T8

Courriel : proconv@globetrotter.net
Télécopieur : (819) 565-9886
À l'attention de M. Alain Provençal 67101



Nous sommes à la recherche d'un(e) infographiste à la pige (possibilité éventuelle de temps plein) avec expérience sur Macintosh. Une bonne connaissance des logiciels d'édition électronique et de la préimpression sont nécessaires, ainsi qu'une grande facilité à créer, à communiquer et à travailler en équipe. Rémunération selon qualifications.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Isabelle Fillion



1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2B6 67292



recherche un

CONSEILLER TECHNIQUE

- Expérience requise.
- Temps plein 40 h / sem.
- Salaire selon compétences.

Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique et professionnelle?

Envoyez votre C. V. à l'attention de

Serge Poliquin
4242, boul. Bourque
Rock Forest (Québec) J1N 1W7
ou par télécopieur au
(819) 562-2118 66939

Technicienne en laboratoire

- Expérience nécessaire
- Bon salaire
- Bonnes conditions

Faire parvenir C.V. :



1470, rue King Ouest
Sherbrooke
J1J 2C2 66215

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE HONDA À 250 KM À LA RONDE

offre
la plus belle chance
à une ou un
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Préalables :

- posséder un diplôme d'études professionnelles ou collégiales ou expérience pertinente
- connaissance de la console téléphonique et aptitude à travailler avec l'informatique
- Sens de l'organisation, discrétion, capacité à travailler en équipe

Avantages :

- plan salarial selon expérience
- excellent programme d'avantages sociaux
- produit automobile certifié 1re qualité
- organisation et encadrement solides
- permanent, temps plein de 12 h à 21 h
- poste disponible immédiatement

Vous envisagez une longue carrière fructueuse, faites parvenir votre curriculum vitae, à l'attention de monsieur Camille Dubuc, avant le vendredi 15 mars 2002.

Sherbrooke
Honda

2615, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2H3. Télécopieur : (819) 566-8868 67445



HONDA

CONCOURS CLIC

École de Sherbrooke

pour des vacances
en ANGLAIS cet été

Cet été, ça te dirait de vivre une
expérience de groupe enrichissante et
d'apprendre l'anglais en t'amusant?

TU AS ENTRE 5 et 13 ANS?

Le Centre de Langues
Internationales Charpentier
t'offre la chance de mériter

UN CAMP DE VACANCES

5 camps
de 2 semaines
seront tirés au hasard
le 4 avril à 11 h 30

EN ANGLAIS

valeur totale de

1 800\$

Les prix sont non transférables et non monnayables.

Remplissez et postez
ce coupon dûment
rempli avant le 3 avril
2002, 17 h :

Concours CLIC

Vacances été

20, rue Bryant
Sherbrooke (Québec) J1J 3E4

Nom de l'enfant :

Âge de l'enfant :

Nom du parent :

Adresse :

Ville :

Code postal : Tél. :

Courriel électronique :

Nom de l'école de langues
qui présente ce concours :

*Les fac-similés et
copies ne seront
pas acceptés.

TQS CKSH LaTribune 65700

Loblaws renonce aux produits chimiques pour l'horticulture

Presse Canadienne
TORONTO

Le détaillant en alimentation Loblaws a indiqué que ses rayons d'horticulture, d'ici l'an prochain, ne vendront plus de pesticides ni rien qui ait une action chimique.

Exploitant 440 points de vente en jardinage à travers le Canada, la chaîne compte retirer de ses étalages les pesticides chimiques pour les remplacer par d'autres à principe organique, censément moins nocifs pour l'environnement.

«Nous estimons que c'est le bon choix», a affirmé hier le porte-parole Geoff Wilson, ajoutant que Loblaws a agi face à l'écrasante demande des consommateurs visant à éliminer l'utilisation esthétique des pesticides dans les jardins privés.

L'an dernier, Loblaws avait demandé à ses fournisseurs de «mettre au point davantage de produits de jardinage d'origine organique pour remplacer leurs pesticides chimiques».

La chaîne offrira une autre option «pour pratiquement tous les pesticides chimiques (...) Les produits organiques de remplacement, associés à un gros effort d'éducation, garantiront aux consommateurs qu'ils peuvent renoncer aux agents chimiques «à des fins esthétiques et avoir toujours une belle pelouse et un beau jardin».

La décision du détaillant, propriété du groupe George Weston et qui détient au Québec les bannières Maxi et Provigo, fait suite aux mesures prises par des municipalités comme Hudson, au Québec. En juin 2001, la Cour suprême donnait raison à Hudson contre deux sociétés épandues de pesticides chimiques, dont la clientèle n'endure pas la vue sur sa pelouse du pissenlit ou autre espèce coriace.

Le règlement municipal touche en effet les terrains privés de cette localité de Vaudreuil-Soulanges; au Québec et ailleurs, des cas sont survenus d'éruptions cutanées ou autre malaise, chez des enfants notamment, à la suite d'épandages chimiques dans le voisinage.

La ville de Toronto et plusieurs autres envisagent de suivre l'exemple de Hudson et d'étendre leur règlement aux terrains privés. Toronto et sa banlieue de Mississauga ont déjà renoncé aux produits chimiques pour les pelouses et espaces municipaux.

Pour Julia Langer, de la World Wildlife Federation, le choix du plus important détaillant en alimentation au pays est «un merveilleux coup de pouce dans le sens d'un usage réduit des produits chimiques».

Le diplomate russe dit avoir glissé sur la glace

Fred Weir (PC)
MOSCOU

L'ex-diplomate russe Andreï Knyazev a affirmé hier que ses facultés n'étaient pas affaiblies par l'alcool lorsque sa voiture a heurté deux femmes d'Ottawa, l'an dernier, et il a exprimé ses regrets aux membres de leur famille venus assister au procès à Moscou.

Le procès de Knyazev, âgé de 46 ans, ancien premier secrétaire à l'ambassade de Russie à Ottawa, s'est ouvert hier à Moscou.

Knyazev a soutenu que son véhicule avait glissé sur une plaque de glace et était devenu incontrôlable avant de frapper les deux femmes qui marchaient sur le trottoir. Catherine MacLean a perdu la vie et Catherine Doré a été grièvement blessée lors de l'accident survenu le 27 janvier 2001.

Le témoignage de l'accusé a été mis en doute par le policier d'Ottawa qui a mené l'enquête. Le sergent Bill Murrell a déclaré au tribunal qu'il n'y avait pas de glace dans la rue près des lieux de l'accident, et que la voiture de M. Knyazev aurait dû négocier le virage plus lentement.



Le SEUIL
SERVICE
D'AIDE AUX
HOMMES
EN
DIFFICULTÉ
DE
COUPLES

821-2420
61185

La paresse est le contraire de l'amour - Scott Peck

Droits et devoirs des grands-parents



Louise VÉZINA
COLLABORATRICE SPÉCIALE

Je vais clarifier tout de suite cette question. Plusieurs personnes m'ont demandé où et comment faire pour obtenir des informations à ce sujet.

Communication Québec, au 820-3000, m'a fourni des informations à ce sujet. Ils peuvent vous en offrir des copies. Sont incluses dans ces copies, des adresses Internet sur ce sujet. Vous pouvez aussi fouiller sur le site Internet du gouvernement du Québec.

Les copies sont sur les Droits des grands-parents: visite et sortie des petits-enfants, et l'obligation alimentaire envers les membres de la famille.

Voici aussi l'adresse des répondants pour tout le Québec. Grands parents requérants accès naturel et dignité, 12 Park Place, bur. 1, Westmount, Québec, H3Z 2K5, téléphone 514-845-0574 et télécopieur 514-846-0235, et avec le moteur de recherche GOOGLE le site: <http://www.familis.org.riopq/membres/grand.html>.

Madame Mathilde Golberg en est la responsable provinciale. Elle doit me faire par-

venir les dates de réunions prochaines. Elle me dit que les membres viennent même du Nouveau-Brunswick pour participer à leur réunion.

Un avocat en droit de la famille répondra à vos questions aussi. Bonne chance.

Prestations fiscales pour enfants

Relativement à la chronique du 5 mars où j'ai écrit pension alimentaire pour enfants, il faut dire «prestations fiscales pour enfants». Voilà.

Suite de l'article du 28 février

Je voudrais faire suite à l'article concernant la pension pour enfants (je n'ai pas la date, désolé)....

Ce qu'il faut peut-être préciser ici, ce n'est pas la pension que le père paye déjà qui en sera déduite lorsque madame se verra réajustée, parce que ça fait 1 an qu'elle demeure avec son nouveau conjoint, mais bien le montant d'allocation familiale donné par le gouvernement!

Vous voulez un autre exemple d'injustice, à mon humble avis bien sûr. Je suis papa de 3 enfants, je paye une pension dépassant les 800\$ par mois. Madame n'a pas de revenu de travail.

Eh bien, lorsque ça fera un an que madame demeurera avec son nouveau conjoint, ce dernier pourra mettre mes enfants dans son rapport d'impôt comme enfant à charge.... difficile à comprendre...

D'un côté, on dit que la pension pour enfants n'est déterminée qu'entre les deux parents. Mais de l'autre côté, le conjoint peut être impliqué.... De mon point de vue, je trouve ça très frustrant.

Je paye 100% de la pension pour 3 enfants vu que madame ne travaille pas et je n'ai aucun moyen de récupérer rien. Je pense que ça aussi, devrait être entre les deux parents seulement.

Mon point de vue est peut-être difficile à visualiser. Mais pour celui qui paye 800\$ par mois après impôt, il est très clair! Bonne journée et merci de m'avoir lu. Au plaisir!

Steve

Complexe! Curieux??? ces nouvelles informations. Le rationnel? On continue jeudi...

Louise Vézina
1950 rue Roy, Sherbrooke,
QC, J1K 2N8
Tél.: 819-564-5456 poste 778,
Fax: 819-564-8098
Courriel: lvc@videotron.ca

SUPER VENTE PRÉ-SAISON

À partir de
25\$*
par mois
ACCESSOIRES
AU CHOIX
GRATUIT

PISCINE 21 pi.
Tout tout équipée!

ATTENTION!
QUANTITÉS
LIMITÉES
Piscines 2001
AU PRIX DE
LA FACTURE!
VENEZ RÉSERVER
votre date
d'installation
TOUT de SUITE!

MÉGA-VENTE de jeudi à dimanche

afin de célébrer nos agrandissements!

MAINTENANT LE PLUS GRAND
200 km à la ronde!

Grand choix
de SPA

À partir de
56\$*
par mois
ACCESSOIRES
AU CHOIX
GRATUIT

Ensemble NorthEast incluant :
• SPA • Bar et 3 bancs • Gazebo et marche

À partir de
98\$*
par mois
TEL QUE VOUS
LE VOYEZ!

Grande sélection de
Meubles de jardins, BBQ et
NOUVEAU!
auvents résidentiels
et commerciaux



Du 14 au 17 mars 2002
4 JOURS SEULEMENT

à notre **Méga-Magasin**
de **FLEURIMONT**
1597, Galt Est • 566.8558



Membre du Groupe SIMA. Le plus grand réseau de professionnels de la piscine et du SPA au Canada

Sentez-vous l'attraction?
Imaginez la traction!

Traction intégrale À partir de

IMPREZA 2.5 TS
2002

21,995\$

• Groupe électrique • Lecteur DC
• Climatiseur • 165 chevaux • ABS



SUBARU
L'attraction intégrale

Taxes, transport et préparation en sus.

CONCOURS

Voiture DE RÊVE

SUBARU OUTBACK
pour une fin de semaine

NOM _____ PRÉNOM _____
ADRESSE _____
OCCUPATION _____
NOMBRE D'ENFANT(S) À CHARGE ☐ # TÉL. : RÉSIDENCE _____
VOITURE ACTUELLE (marque, modèle, année) # TÉL. : TRAVAIL _____

Vous devez répondre à une question mathématique pour rendre votre coupon éligible 500 x 4 + 2 =

Déposez vos coupons chez
Estrie Auto Centre
Votre concessionnaire d'excellence
4367, boul. Bourque, Rock Forest
(819) 564-1600 www.estrieautocentre.ca

Pour des camions puissants, bâtis pour les vrais, c'est Dodge et rien d'autre.



DODGE



« Le Boss est en ville »

Louez à
359\$[†]
par mois.

Ou choisissez
0%
de financement à l'achat
jusqu'à 36 mois.

Location de 24 mois.

Comptant initial de 4 875 \$
ou échange équivalent. Transport
et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 24 mois offertes[†]

Mensualités	Comptant initial
469 \$	2 325 \$
569 \$	0 \$

L'ensemble 24G comprend : Moteur Magnum[®] V8
de 4,7 L, 230 ch • Transmission automatique à 4 vitesses
• Radiocassette AM/FM stéréo • Régulateur de vitesse
• Volant inclinable • Capacité de chargement de 1 570 lb
• Sacs gonflables avant de nouvelle génération avec
interrupteur de désactivation du sac du côté passager
• Amortisseurs ultrarobustes • Plein d'essence gratuit[‡]



5/100
Garantie sur le groupe
motopropulseur et
assistance routière^{**}

Dodge Ram SLT 2002 4x4 à cabine Quad^{MC}

Louez à
239\$^{††}
par mois.

Ou choisissez
0%
de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois.

Location de 48 mois.
Comptant initial de 3 795 \$ ou
échange équivalent. Transport
et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes[†]

Mensualités	Comptant initial
281 \$	1 895 \$
323 \$	0 \$

L'ensemble 24B comprend : Moteur Magnum[®] V6 de 3,9 L,
175 ch • Climatiseur • Transmission automatique à 4 vitesses
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Roues de 15 po
en aluminium • Amortisseurs ultrarobustes • Sacs gonflables
de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit[‡]



5/100
Garantie sur le groupe
motopropulseur et
assistance routière^{**}

Dodge Dakota 2002 à cabine Club

dodge.ca

5/100

Pour votre tranquillité d'esprit, tous les modèles Chrysler, Dodge
et Jeep^{MD} 2002 offrent une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe
motopropulseur et une assistance routière de 5 ans/100 000 km^{**}.

MORDEZ DANS LA VIE



Rabais
jusqu'à 1000 \$

* 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur le Dodge Ram 2002. 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur le Dodge Dakota 2002. Voir votre concessionnaire pour d'autres offres de financement à l'achat exceptionnelles. † Tarifs mensuels pour 24 mois établis pour le Dodge Ram SLT 2002 4x4 à cabine Quad^{MC} avec l'ensemble 24G. †† Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour le Dodge Dakota 2002 à cabine Club avec l'ensemble 24B. †† Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km (40 800 km pour le Dodge Ram) au taux de 15¢ le kilomètre. ** 0, 0, 1. †† Soit réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2002 seulement et exclues, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus dans la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. Location et achat pour usage personnel seulement. *** Selon que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. ‡ Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2002. ‡ Ramener aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1000 \$ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Chrysler Neon (175 \$). Ces offres excluent la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asséoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep, du Québec



67212